





Bürgermeister  
Henrik Wengert

## Herzlich willkommen in der Gemeinde Owingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
verehrte Gäste und Besucher unserer Gemeinde,

im Januar 2010 ist die erste Ausgabe der Ortsbroschüre „Die pure Lebenslust“ erschienen. Übrigens fast zeitgleich mit meinem Amtsantritt als Bürgermeister dieser prosperierenden, vielfältigen und lebendigen Gemeinde. Seither sind schon vier Jahre vergangen.

Vieles hat sich in dieser Zeit getan: es sind neue Wohngebiete und ein großes Gewerbegebiet entstanden, ein Um- und Erweiterungsbau des Kinderhauses St. Nikolaus gewährleistet eine bedarfsgerechte Kleinkindbetreuung, in Hohenbodman wurde das lang ersehnte Dorfgemeinschafts- und Feuerwehrhaus gebaut, unsere Grund- und Werkrealschule wurde auf den Namen „Auentalschule“ getauft, bei den Vereinen gab es zum Teil Wechsel in der Vorstandschaft und auch die Kommunalwahlen im Mai diesen Jahres haben einige Veränderungen mit sich gebracht. Nachdem es unser Anspruch ist, möglichst immer auf dem Laufenden zu sein und die erste Auflage dieser Broschüre so gut wie vergriffen ist, wurde die Überarbeitung und Neuauflage in Angriff genommen.

In Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein Owingen e. V. und dem SÜDKURIER Medienhaus ist wieder ein informatives und umfangreiches Nachschlagewerk entstanden, in dem Sie hoffentlich alle Informationen finden, die Sie benötigen. Sollten Sie darüber hinaus noch Fragen haben, lade ich Sie gerne ein, das Rathaus und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu kontaktieren. Wir helfen gerne weiter und freuen uns auf Sie.

Viel Vergnügen beim Lesen wünscht Ihnen

Ihr

Henrik Wengert  
Bürgermeister



[WWW.OWINGEN.DE](http://WWW.OWINGEN.DE)

## Herzlich willkommen im Bodenseekreis

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner von Owingen,  
liebe Gäste,

herzlich willkommen in Owingen und damit im Bodenseekreis! Hier erwartet Sie hohe Lebensqualität, hohe Arbeitsqualität und hohe Freizeitqualität, was unsere Region besonders attraktiv macht. Der Bodenseekreis landet regelmäßig in zahlreichen Umfragen und Studien zur Wirtschafts- und Innovationskraft sowie zur Zufriedenheit der Bevölkerung auf den vorderen Plätzen oder nimmt sogar die Spitzenposition ein. Viele kommen, um zu bleiben. Und das ist gut so. Vielleicht nicken Sie gerade bestätigend, weil es Ihnen auch einmal so ergangen ist. Möglicherweise verbringen Sie aber auch gerade Ihren Urlaub hier. Wie auch immer – genießen Sie die Vielfalt des Bodenseekreises und von Owingen und lassen Sie sich zum Mitmachen einladen. Diese Broschüre bietet Ihnen einen kompakten Überblick über das aktive Gemeindeleben in Owingen – lassen Sie sich sportlich, kulinarisch, touristisch oder ehrenamtlich inspirieren.

Dem Gewerbeverein Owingen danke ich für das Engagement und die Arbeit, die in der neuen Ortsbroschüre stecken. Ebenso danke ich allen, die sich hier mit Werbung präsentieren und somit einen großen Teil zur Verwirklichung des Vorhabens beigetragen haben.

Ich wünsche Ihnen hier in Owingen und im Bodenseekreis eine angenehme Zeit!

Ihr



Lothar Wölflé  
Landrat des Bodenseekreises



Landrat  
Lothar Wölflé





Owingen in 3D









NATÜRLICH WOLLEN  
WIR SERVICE VOR ORT

WIR SIND IHR ENERGIEDIENSTLEISTER  
IN DER REGION.

**Deswegen sind wir auch bei Ihnen direkt um die Ecke.**

Für alle Fragen, Wünsche oder Anregungen sind wir  
persönlich im Kundenzentrum für Sie da. Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.

**Überlingen:**

Kurt-Wilde-Straße 10 | 88662 Überlingen | T 07551 9234-733

Natürlich für mich.

Grußworte .....	2
Owingen im Wandel der Zeit – Historie .....	7
Gemeinde- und Ortschaftsratsmitglieder .....	12
Gewerbe in Owingen und der Gewerbeverein .....	20
Wie sich doch die Zeiten ändern .....	22
Gewerbegebiet Henkerberg Süd .....	24
Überblick der Unternehmen .....	26
Ortspläne der Gesamtgemeinde .....	30
Öffentliche Einrichtungen .....	34
Gemeindeverwaltung – Öffnungszeiten .....	35
Das Rathaus – Auszug aus der Ortschronik .....	36
Partnergemeinde Coudoux .....	37
Gemeindeverwaltung Ansprechpartner .....	38
Mitteilungsblatt .....	39
Jugendgruppen in der Gemeinde .....	41
Direktvermarkter in Owingen .....	42
Markt .....	43
Bildung und Soziales .....	44
Kirchengemeinden in Owingen .....	45
Stammtischgespräche .....	48
Gesundheitswesen .....	52
Feuerwehr und Vereine .....	54
Gastlichkeit, Gasthäuser, Restaurants .....	64
Ausflugsziele .....	66
Neubaugebiet Mehnewang .....	69
Grillplätze .....	70
Bademöglichkeiten in der Umgebung .....	72
Owinger Wanderfreunde .....	74
Der Bodensee ... ein einzigartiger Schatz .....	76
Aktivitäten .....	80
Tourismus – Private Vermieter .....	82
Kunst und Künstler .....	90
Kurzgeschichten .....	98
Idee, Impressum und Dank .....	103



# OWINGEN IM WANDEL DER ZEIT

**Owingen** ist eines der ältesten Dörfer des Linzgaus. Urkundlich erstmals erwähnt wurde der Ort 993 in einer Schenkungsurkunde der Petershausener Klosterchronik. Knapp zweihundert Jahre später, 1191, taucht der Name „Pfaffenhofen“ auf, eine Siedlung, die sich ursprünglich aus einer Eigenkirche entwickelte. Beide Orte wuchsen zum heutigen Owingen zusammen. Flur- und Straßennamen wie Rebhalde, Im Weingärtle, Im Hopfengarten, Im Pfaffenacker, Buchhalde, Eichbühl, Kohlerbreite, Mühlenweg oder Henkerberg vermitteln einen Einblick in die lebendig gebliebene Geschichte, die sich bei einem Spaziergang in all ihren Facetten zeigt.

Heute haust kein Köhler mehr in den Wäldern, um Kohle zu brennen, in den Fässern wird kein Wein mehr ausgebaut, kein Bier mehr gebraut, und ein Galgen findet sich nirgends. Die Zeiten einer rigiden Gesellschaftsordnung, repräsentiert durch den Wehr-, Lehr- und Nährstand, sind längst vorbei. Heute ist Owingen mit seinen Teilorten Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf eine moderne Gemeinde, die ausgefüllt ist mit regem Leben. Zahlreiche Geschäfte, Arztpraxen, eine Apotheke, eine Poststelle, eine Grund- und Werkrealschule, Kinderspielplätze, Bürgerräume, eine Sporthalle beweisen eine gesunde Infrastruktur, in der die Nahversorgung gesichert ist. Hierzu gehört auch, dass eine moderne, zukunftsorientierte Technik gesundes Trinkwasser für alle gewährleistet. Schnelles Internet ist ohnehin selbstverständlich. Industrie-, Handwerks- und Dienstleistungsbetriebe im Gewann „Henkerberg“ bieten viele Arbeitsplätze und kurze Wege. Das Gewerbegebiet in Owingen, das erst

vor Kurzem um über acht Hektar erweitert wurde, erfreut sich großer Beliebtheit und ist nicht zuletzt deswegen interessant, weil es autobahnnah liegt.

Geprägt ist die Landschaft zwar von der Eiszeit; doch diese Zeiten sind erst recht längst vorbei. Heute strahlt Owingen Herzlichkeit und Wärme aus. In Owingen versteht man zu leben. Geselligkeit wird großgeschrieben in den über 40 Vereinen: Sportvereine, Musikvereine, Narrenvereine, Jugendgruppen, soziale Vereine – hier ist jeder willkommen. Daneben sorgen die vier Abteilungen der Freiwilligen Feuerwehr für die Sicherheit der Bevölkerung. Das Dorf gibt Raum für die Begegnung auf der Straße, für das Gespräch vor dem Kirchplatz, für einen Schwatz auf dem Markt, für ein Lächeln auf dem Weg. All das verquickt sich zu einer l(i)ebenswerten Gemeinde, in der das Wissen um ein gutes Leben allgegenwärtig ist. Hierzu passt die ausgezeichnete Küche der Gasthäuser in Owingen und seinen Teilorten. Das Gemeinschaftsgefühl wird im Bürgerbüfett greifbar, das alle zwei Jahre auf der Wiese neben dem Rathaus stattfindet und bei dem ein jeder herzlich willkommen ist.

Es überrascht nicht, dass Owingen attraktiv ist für Neubürger, besonders für Familien. Dass sie sich wohlfühlen, ist der Gemeinde ein großes Anliegen. Sie möchte den Eltern die Sicherheit vermitteln, beruhigt zur Arbeit gehen zu können und die Kleinsten wie die Größeren in der Krippe oder im Kindergarten wohlbehütet zu wissen - und dies zu familienfreundlichen Öffnungszeiten. Dafür wurden in den letzten Jahren hohe Investitionen

Die Teilorte  
stellen sich vor

Owingen



Billafingen



Taisersdorf



Hohenbodman



## OWINGEN IM WANDEL DER ZEIT

getätigt. Jugendliche finden ein cooles Angebot im offenen Treff in Owingen. Die Rollsportbegeisterten unter ihnen können sich beispielsweise auf der Halfpipe der Skateanlage im Sportzentrum Rebhalde austoben. Aber auch den älteren, kranken und behinderten Mitbürgern gilt das Augenmerk der Gemeinde. Der Nachbarschaftshilfsverein „Gemeinsam statt Einsam“ steht all jenen zur Seite, die in ihrem häuslichen Umfeld Unterstützung benötigen; er entlastet pflegende Angehörige und begleitet Familien sowie Alleinerziehende.

Ja, in Owingen lässt es sich gut leben – so nahe am Bodensee mit seinem mediterranen Flair. Seit Beginn der 1960er Jahre hat sich die Einwohnerzahl auf über 3000 verdreifacht. Mit den Ortsteilen erhöht sich diese Zahl auf 4300. Grundstücke in Owingen sind nach wie vor begehrt. Deshalb werden in der nächsten Zeit

im „Mehnewang“ weit über 20 neue Bauplätze ausgewiesen. Kein Wunder auch, dass Touristen gerne dieses idyllische Fleckchen Erde besuchen, um vom Alltag zu entspannen. Wer es sportlich mag, kann hier radeln, reiten oder auf dem 18-Loch-Platz golfen. Mit einem atemberaubenden Blick über die Ebene und anspruchsvollen Anstiegen – so präsentiert sich die Landschaft Owingens. Wer diese Anstiege meistern möchte, ohne dass ihm die Anstrengung bewusst wird, sollte den Lyrikweg gehen. An besonders reizvollen Aussichtspunkten laden Stelen mit Gedichten zum Verweilen ein. Ausklingen lassen kann man diese Wanderung beispielsweise in der Rathausgalerie. Dort gibt es das ganze Jahr hindurch attraktive Ausstellungen. Und wie steht es mit Jazz- und Klassikkonzerten, Kabarett, Bildvorträgen oder Lesungen? Solche attraktiven Angebote hat sich der Kulturkreis Owingen auf sein Banner geschrieben. Bald wird ihm dafür eine Bühne ganz besonderer Art zur Verfügung stehen: Für über vier Millionen Euro erfüllt die Gemeinde den Einwohnern einen lang gehegten Traum: ein modernes Bürgerhaus, das nicht nur vielfältigen Veranstaltungen Raum gibt, sondern mit seiner ungewöhnlichen Architektur, seiner neuesten Technik und seiner Ausstrahlung den Besuchern ein sinnliches Erlebnis bieten wird.

Natürlich ist in Owingen auch die Kunst zu Hause. Hier leben zahlreiche Maler, Bildhauer, Musiker, Schriftsteller, und die Vielzahl an Künstlern gerade in Taisersdorf lässt diesen Ortsteil zum Worpswede des Bodensees werden. Apropos Kultur: In Owingens Kapellen und Kirchen kann sakrale Kunst des 16. Jahrhunderts aus der be-





rühmten Werkstatt der Brüder Martin und Michael Zürn bewundert werden. Einem besonderen Juwel, der „kleinen Schwester der Birnau“, nimmt sich der Förderverein der Nikolauskapelle an.

Wer sich westwärts wendet, gelangt nach **Billafingen**, dem größten Teilort Owingens. Billafingen - erstmals 970 in der Petershausener Chronik erwähnt - besticht durch seine Anmut und Schönheit und hat dadurch schon viele Preise gewonnen. Schmelzwasser der letzten Eiszeit formten das Billafinger Tal, auf das die sanft ansteigenden Hügel rechts und links davon einen grandiosen Ausblick bieten. Wie mag es hier wohl früher ausgesehen haben? Unweigerlich entstehen vor dem geistigen Auge Szenen mit urweltlichen Tieren und Pflanzen. In diesem Tal, das sich von Seelfingen nach Owingen zieht, wurden vor langer Zeit die feuchten Wiesen des Urstromtals durch Drainagen für die Landwirtschaft nutzbar gemacht. In jenem Abschnitt, in dem Äcker nicht mehr genutzt werden konnten, legte Billafingen 2005 in Zusammenarbeit mit der „Heinz-Sielmann-Stiftung“ den nach dem berühmten Tierfilmer benannten „Heinz-Sielmann-Weiher“ an. Heute tummeln sich an dem Gewässer wieder Tiere, vor allem Vögel, die fast schon ausgestorben schienen. Seitdem es den Weiher gibt, ist die Anzahl der Vogelarten von 115 auf 177 gestiegen – eine Zunahme, von der keiner zu träumen gewagt hatte. Alleine zwölf neue Brutvogelarten haben sich eingefunden, darunter das Schwarze Kehlchen, die Graugans und der Weißstorch. Auch Biber haben mittlerweile hier Einzug gehalten. Libellenfreunde kommen



hier völlig auf ihre Kosten: 76 unterschiedliche Arten gibt es in Europa, über 30 alleine davon finden sich in Billafingen. Ein Meer von Blumen erfreut das Auge. 350 Blütenpflanzenarten kann der Botaniker zählen: vom Froschbiss, einer Miniseerose, hin zur Seekanne bis zum fleischfressenden Wasserschlauch, dessen Blüten im August den Weiher in ein bezauberndes Gelb tauchen. Es ist idyllisch; und alle Sinne werden angesprochen in diesem Paradies, in dem der gehetzte Mensch eine Auszeit nehmen kann.

Nordöstlich von Owingen liegt auf über 600 Meter Höhe **Taisersdorf**. Hier ist der Owinger Logenplatz mit Sicht auf die Alpen. Besonders ins Auge fallen der Säntis und die charakteristischen Churfürsten. Manch einer hat sein Herz an dieses Panorama auf immer verloren. Gletscher der letzten Eiszeit formten die Grundmoräne auf dem Bergrücken, der sich in einem leichten Bogen nach Süden spannt. Um die Moräne sammelte sich in der letzten Eiszeit vor etwa 10 000 Jahren das Schmelzwasser der Gletscher in einer Rinne. Heute windet sich in dem tief



gekerbten Tal die Aach. Der Wanderer trifft auf dem Weg zur Schlucht Pferde, die es sich auf blühenden Streuobstwiesen gut gehen lassen, Schafe, deren Wollweiß zwischen rapsgelben Feldern durchschimmert, weidende Kühe, deren Anblick manch einen vielleicht noch an vergangene Zeiten erinnert, in denen das Vieh morgens und abends mit einem „Hüh“ und „Brr“ durchs Dorf in die Ställe zurückgetrieben wurde.

Der berühmteste „Tourist“ von Owingen war wohl Kaiser Friedrich Barbarossa. Als er mit seinem Tross in der Gegend weilte, bestätigte er in einer Urkunde Taisersdorf, „Dagedarstorf“, mitsamt einer Kapelle. Das war anno domini 1155. Nachdem die Markus-Kapelle im 17. Jahrhundert zum zweiten Mal einem Feuer zum Opfer fiel, wurde sie 1674 neu erbaut. Das „Käpelle“ wird gerne von Jakobspilgern besucht; denn es liegt an einer der Routen, die nach Santiago de Compostela führen. Fast 2 500 Kilometer liegt diese nordspanische Stadt für Wanderer von Taisersdorf entfernt. Heute ist der Ort in aller Munde wegen seiner Ringer. Der Kraft-

sportverein KSV Linzgau Taisersdorf rang mehrmals in der zweiten Bundesliga und hat doppelt so viele Mitglieder wie Einwohner. Magnet zur Osterzeit ist der Dorfbrunnen, der dann mit weit über 1 000 handbemalten Hühnereiern geschmückt wird und Besucher von nah und fern anzieht.

Vielleicht hat der berühmte Staufer Barbarossa auch seinen Reichsministerialen im heutigen **Hohenbodman** einen Besuch abgestattet. Denn längst hatten die Herren von Bodman dort oberhalb des wilden Aachtobels eine Burg errichtet. Eine wechselhafte, leidvolle Vergangenheit zeichnet die Geschichte der Festung aus. Immer wieder musste sie sich an neue Besitzer gewöhnen, nachdem nicht zuletzt die häufigen Auseinandersetzungen mit dem Zisterzienserkloster Salem dazu geführt hatten, dass die Herren von Bodman die Burg 1282 aufgaben und sich auf ihre Kaiserpfalz auf dem Bodanrück, gegenüber von Ludwigshafen, zurückzogen. Diese Kaiserpfalz „Bodman“ soll übrigens dem



Bodensee den Namen gegeben haben. Im Dreißigjährigen Krieg wurde die Festung in Hohenbodman zerstört. Heute steht nur noch der Turm. Von hier oben aus können sich die Besucher mit einem kilometerweiten Blick die geologische Vergangenheit des Bodenseeraums vergegenwärtigen.

Nicht nur der Turm hat den Anfeindungen der Geschichte Widerstand leisten können. In Hohenbodman steht mit fast 1000 Jahren eine der ältesten Linden Deutschlands, die - vielleicht von den Herren von Hohenbodman einst in des Dorfes Mitte gepflanzt - über das Gewesene viel erzählen könnte. 1325 wurde Hohenbodman selbst zum ersten Mal urkundlich erwähnt. Nicht ganz so alt, jedoch spektakulär ist das Seifenkistenrennen, das die Motorradfreunde Linzgau einmal jährlich veranstalten. Wagemutig sausen die Fahrer in ihren exklusiven Fahrzeugen die Turmstraße hinunter. Ein Schmankerl im Dezember: der kleine, aber feine Nikolausmarkt. Ein Duft nach frischgebackenem Brot liegt dann in der Luft, Glühwein lockt zu den Ständen, fleißige Hände offerieren Marmelade oder selbstgepresste Öle. Sogar der Nikolaus höchstpersönlich kann einer Stippvisite nicht entsagen.

Owingen im Wandel der Zeiten. Der Heinz-Sielmann-Weiher von Billafingen bildet einen Brückenschlag zwischen Gegenwart und Vergangenheit. Er sensibilisiert den Besucher für das Gestern, dem wir das Heute verdanken. So, wie die Linde von Hohenbodman die Wurzeln verkörpert, die weit in das Mittelalter zurückreichen und die Vergangenheit der Raumschaft greifbar werden



lässt. Symbol der Fruchtbarkeit, standhaft durch Jahrhunderte, trotzend allen Widrigkeiten. Eine Wurzel, eine Heimat zu haben, vermittelt Sicherheit, bedeutet Identität. Und auch der Zukunft reicht Owingen die Hand. Zum einen durch die Schulpolitik. Bildung ist der Gemeinde ein großes Anliegen; denn sie ist die Investition in die Zukunft. Programmatisch wird das Morgen aber auch in dem Wettbewerb, in dem Billafingen im September 2009 bereits zum Landessieger geworden ist. Im Jahr 2010 hat Billafingen die Silbermedaille auf Bundesebene gewonnen: „Unser Dorf hat Zukunft.“

Owingen auf wenige Worte zu reduzieren, ist ein Ding der Unmöglichkeit. Und so kann die Empfehlung nur lauten: „Kommen und staunen. Kommen und genießen.“

© Dr. Angelika Thiel



# GEMEINDE- UND ORTSCHAFTSRATSMITGLIEDER

## Gemeinderat Owingen

Barth Karl-Friedrich, Hasenbühlweg 4, Billafingen  
Bischoff Margitta, Haslerhof 87, Owingen  
Bucher Horst, Oberer Haldenweg 6, Billafingen  
Fischer Rudolf, Weidenweg 13, Owingen  
Keller Ralf, Hauptstr. 7, Owingen  
Matzner Elisabeth, Zwischen den Wegen 13, Owingen  
Mayer Daniela, Seestr. 8, Owingen  
Pfeifer Renate, Lindenstr. 23, Hohenbodman  
Schechter Alexander, Überlinger Str. 100, Owingen  
Schindler Arno, Bartholomäus-Moser-Weg 7, Owingen  
Schirm Jörg, Hauptstr. 17 A, Owingen  
Schrodin Bernd, Hauptstr. 4, Owingen  
Dr. Thiel Angelika, Panoramaweg 6, Taisersdorf  
Veit Markus, Jakenburgstr. 3, Billafingen  
Weißmann Rainer, Im Weingärtle 3, Owingen  
Zujej Albert, Im Baumgarten 4, Owingen



*Gemeinderat von Owingen:*

*Hintere Reihe v.l.n.r.: Markus Veit, Arno Schindler, Alexander Schechter, Daniela Mayer, Jörg Schirm, Rainer Weißmann*

*Mittlere Reihe v.l.n.r.: Ortsvorsteher Jörg Nesensohn, Rudolf Fischer, Margitta Bischoff, Albert Zujej, Bernd Schrodin, Ortsvorsteher Karl Barth*

*Vordere Reihe v.l.n.r.: Bürgermeister Henrik Wengert, Horst Bucher, Ralf Keller, Renate Pfeifer, Elisabeth Matzner, Ortsvorsteherin Dr. Angelika Thiel*

## Ortschaftsrat Billafingen

Barth Karl-Friedrich, Hasenbühlweg 4  
Brüggemann Bettina, Raiffeisenstr. 14  
Kübler Jochen, Nesselwanger Str. 1  
Rexroth Christoph, Neubauernhof 64  
Riester Susanne, Kirchstr. 9 A  
Rothmund Anton, Mühlenweg 4  
Schmid Christian, Höllsteig 6/1  
Steidle Georg, Owinger Str. 10  
Veit Markus, Jakenburgstr. 3



*Ortschaftsrat Billafingen:*

*v.l.n.r.: Jochen Kübler, Markus Veit, Anton Rothmund, Bettina Brüggemann, Christoph Rexroth, Susanne Riester, Karl Barth, Christian Schmid, Georg Steidle.*

## Ortschaftsrat Taisersdorf

Alber Franz, Dorfstr. 41

Baiker Gregor, Säntisblick 3

Kohler Roland, Zum Aachtobel 7

Lippner Gerhard, Säntisblick 8

Papadakis-Jamrog Helena, Dorfstr. 2 a

Suhr Iris, Hirtengärten 11

Dr. Thiel Angelika, Panoramaweg 6



*Ortschaftsrat Taisersdorf:*

*Ganz hinten v.l.n.r.: Franz Alber und Roland Kohler*

*Mittlere Reihe: Gregor Baiker, Iris Suhr und Gerhard Lippner*

*Vordere Reihe: Helena Papadakis-Jamrog und Angelika Thiel*

## Ortschaftsrat Hohenbodman

Braunwarth Elmar, Neuhof 72

Kohler Martin, Lindenstr. 4

Kress Hans-Friedrich, Lindenstr. 15

Kunemann Gabriele, Sandgasse 12

Martin Reinhard, Josef-Lohr-Weg 1

Nesensohn Jörg, Homberg 4

Pfeifer Renate, Lindenstr. 23



*Ortschaftsrat Hohenbodman:*

*Hintere Reihe v.l.n.r.: Jörg Nesensohn, Reinhard Martin, Elmar Braunwarth, Martin Kohler,*

*vordere Reihe v.l.n.r.: Gabriele Kunemann, Hans-Friedrich Kress, Renate Pfeifer.*







## Hohenbodman

Trutzig und wehrhaft widersteht seit Jahrhunderten der Bergfried allen Anfeindungen. Selbst die Zerstörung der Burg im Jahre 1642 konnte ihm dank seiner dicken massiven Mauer nichts anhaben. 138 Stufen führen zu einer Plattform mit grandioser Aussicht. In den Jahren 2012/2013 hat der Turm eine umfassende Renovierung der Außenfassade erfahren. Die bisherigen Ziegel wurden durch ein Kupferblechdach ersetzt. Der angrenzen-

de Grillplatz, der regelmäßig für Turm- bzw. Gartenfeste, aber auch von Privatpersonen gerne genutzt wird, wurde mit einer Schutzhütte und einem WC ausgestattet. Rund 160.000,— € hat die Gemeinde in die Turmrenovierung investiert. Wer den Grillplatz nutzen möchte, möge dies bitte bei Herrn Ortsvorsteher Jörg Nesensohn anmelden. Nähere Informationen hierzu finden Sie unter der Rubrik „Grillplätze“.



# Steuerberater



Landwirtschaftliche Buchstelle

## STEUERBERATER SCHAAL FISCHER

Wir verstehen uns als Partner kleiner und mittelständischer Unternehmen und Privatpersonen. Dabei reduzieren sich unsere Leistungen nicht auf die Basisleistungen wie Lohnabrechnung, Finanzbuchhaltung und Jahresabschluss mit Steuererklärungen, wir sind auch in Sachen Existenzgründung, Steuergestaltung, Betriebsübergabe sowie betriebswirtschaftlicher Beratung Ihr kompetenter Ansprechpartner.

Maybachstr. 2, 88696 Owingen

Tel.: 07551/9515-0 · [www.ksf-steuerberater.de](http://www.ksf-steuerberater.de)

**STORK** TOURISTIK  
Gemeinsam mehr erleben **Busreisen**  
Gottlieb-Daimler-Str. 1 · 88696 Owingen  
**Telefon: (07551) 97 1929-0**  
[www.stork-touristik.de](http://www.stork-touristik.de)

## STORK-TOURISTIK GMBH & Co. KG

Unser Omnibusbetrieb besteht seit 1980 und hat sich mit den Jahren zu einem leistungsfähigen Reiseunternehmen entwickelt mit einer modernen Busflotte, die zu den besten im Bodenseeraum zählt. Perfekte Organisation, Qualität, Zuverlässigkeit und Sicherheit sind bei uns oberstes Gebot. Unser breit gefächertes Reiseprogramm umfasst ausschließlich hochwertige Busreisen, entsprechend der angebotenen Qualität zu absolut fairen Preisen und ohne versteckte Zusatzkosten. Lassen Sie sich von uns überzeugen, wie gut und preiswert dies möglich ist.

## RECHTSANWÄLTE SCHMIDT & SELLERBECK

### Rechtsanwalt Stephan Schmidt

- Insolvenzrecht
- Wirtschaftsrecht
- Baurecht
- Vertragsrecht

### Rechtsanwalt Christian Sellerbeck

- Insolvenzrecht
- Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Mietrecht
- Strafrecht

### Rechtsanwältin Julia Rüping- Overrath

- Familienrecht
- Zivilrecht

Carl-Benz-Str. 5 · 88696 Owingen · Tel. 07551 / 63548

## RECHTSANWÄLTE SCHMIDT & SELLERBECK

Inmitten des Gewerbegebiets Henkerberg gelegen, bietet unsere Kanzlei, derzeit bestehend aus zwei qualifizierten Anwälten, Ihnen, Ihren Familien und Ihrer Firma umfassende Rechtsberatung. Sie können bei uns Rat im Allgemeinen Zivilrecht, im Familienrecht, im Mietrecht, im Baurecht, im Verkehrsrecht, im Erbrecht und im Arbeitsrecht finden. Durch die Strafverteidiger aus unserem Hause erfahren Sie auch optimale Vertretung im Strafrecht. Eine Spezialisierung liegt bei uns auch im Insolvenz- und Sanierungsrecht. Gerne stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

## BAUMPFLEGE TEAM BODENSEE

### Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Baumpflege:

Baumpflanzungen und Jungbaumpflege • Pflege von Obstgehölzen und Hausbäumen • Herstellung der Verkehrssicherheit im Gehweg-/Straßenbereich • Einbau von Kronensicherungen als Maßnahme gegen Windbruch bei Bäumen in unmittelbarer Nähe von Gebäuden • Fällungen • Gutachten zur Verkehrssicherheit von Bäumen – Ermittlung der Stand- und Bruchsicherheit Baumschonende Seilklettertechnik (SKT-Arbeitsverfahren).



**baumpflege  
team  
bodensee**

Dipl. Forstwirt Marcus Pietruschinski  
Rudolf-Diesel-Str. 3 • D-88696 Owingen  
Telefon 0 75 51/93 69 99  
[www.baumpflegeteam-bodensee.de](http://www.baumpflegeteam-bodensee.de)

## FINANZKANZLEI AM SEE

### Unabhängig. Persönlich. Fair.

Wir sind ein Team aus ehemaligen Bankern und Experten für die Finanzierungsvermittlung, das Vermögensmanagement und die betriebliche Vorsorge. Im Vermögensmanagement kooperieren wir mit der Fürst Fugger Privatbank KG und im Rahmen der Finanzierungsvermittlung mit über 120 regionalen und überregionalen Banken. Unsere Kunden profitieren von unserer Unabhängigkeit, der persönlichen Beratung und Fairness im Handeln.



**FINANZKANZLEI  
AMSEE**

FINANZKANZLEI AM SEE  
Turmgasse 11 • 88662 Überlingen  
Tel. +49 7551-93771-0  
[info@finanzkanzlei-am-see.de](mailto:info@finanzkanzlei-am-see.de)  
[www.finanzkanzlei-am-see.de](http://www.finanzkanzlei-am-see.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**ZENNER**  
Gebäude- und  
Elektrotechnik  
zertifizierter Energiefachbetrieb

[www.get-zenner.de](http://www.get-zenner.de)



**Fischer**  
Bauunternehmen Fischer GmbH

[www.fischer-bau-gmbh.de](http://www.fischer-bau-gmbh.de)

**Das Beste kommt zum Schluss!**  
Besuchen Sie uns auf den Seiten 96+97







## Taisersdorf

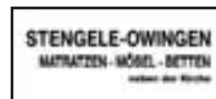
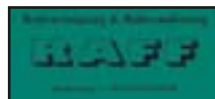
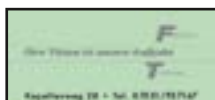
Grünes Vis-à-Vis des schneebedeckten Säntis. Von Frühling bis Winter bietet sich dem Besucher des nach Süden ausgerichteten Ortes ein wunderbares Panorama zum See und zu den Alpen. Welch ein Anblick, wenn sich das Abendrot auf den fernen Bergen spiegelt.

Um diese Aussicht noch mehr genießen zu können, wird am südlichen Rand der Dorfmitte eine Begegnungsstätte im Grünen für Jung und Alt entstehen: für das Gespräch, für das Spiel, für den Sport, für die Kontemplation, für die Kunst – Kultur in der Natur.



# GEWERBE IN OWINGEN

WWW.GEWERBEVEREIN-OWINGEN.DE



Gewerbeverein Owingen e.V.



GEMEINSAM MEHR ERREICHEN

Ob Firmenschilderanlage, Gewerbetage, Gemeindebroschüre und viele andere Projekte, der GO e. V. bemüht sich um viele Belange, die unsere Unternehmungen in der Region Owingen weiterbringen. Vereinsmitglieder erhalten vergünstigte Konditionen bei öf-

fentlichen Aktionen und sie stärken die Gemeinschaft durch ein funktionierendes Netzwerk.

**Machen Sie mit .... wir sind füreinander da**



## Die Entwicklung des Owinger Gewerbes in den letzten 40 Jahren

Anfang der 70er Jahre des letzten Jahrhunderts gab es in Owingen wie in den Ortsteilen relativ viele Bauhandwerker - vom Maurer bis zum Raumausstatter, früher Sattler und Maler, Schreiner und Zimmerleute, vieles war vertreten. Dann gab es noch die Firma Böhler, eine Ausgründung der Stuhlfabrik Klöber.

Eine Entwicklung zu einer Schlafgemeinde, deren Einwohner morgens nach Überlingen, Stockach, Konstanz oder Friedrichshafen aus- und abends einpendeln, wollte der damalige Bürgermeister Karl-Friedrich Reiner verhindern, und so erweiterte er die Gewerbeflächen auf dem Henkerberg. Die Stadt Überlingen hatte Anfang der 80er Jahre selbst keine oder wenig gewerbliche Flächen anzubieten, – oder – wie mancher meinte, sie wollten die kleinen „Krauterer“ nicht haben. Bei den ersten Käufern waren: Möbel-Frey, Schreiner Längle, Firma Lehn, Molkereiprodukte. Das brachte Owingen von den Überlinger Stadträten den Kommentar ein: „De beschte Betrieb nehmet ihr uns weg.“ Betriebe aus der Gemeinde selbst ohne Erweiterungsmöglichkeiten am alten Standort waren Seiler, früher Unterbach, sowie Barth und Mülherr aus Billafingen.

Das neue Gewerbegebiet (heute Henkerberg NORD) hatte von Anfang an einen guten Zulauf. Die jetzige Erweiterung „Henkerberg“ wird wohl die letzte sein. Das bedeutet in der Konsequenz

den in jeglicher Art der Betriebsführung. Die Zukunft gewinnen wird derjenige, der den Begriff „Nachhaltigkeit“ zum Leitsatz für Denken und Handeln macht. So hat die Gewerbeflächenentwicklung für Owingen mit der Erweiterung um Henkerberg VII (SÜD) die Möglichkeiten derzeit ausgeschöpft. Die Gemeinde ist nun sehr gut aufgestellt, um für Neuansiedlungen von Firmen auch Flächen anbieten zu können.

**Unsere ortsansässigen Unternehmen bieten ein breites Leistungsspektrum. Seien Sie dabei!**



*Henkerberg Nord*



**Gewerbeverein Owingen e.V.**



eine hohe Verantwortung für die Gemeinde, mit den Flächen sorgsam umzugehen. Für die Unternehmer bedeutet es, die Ressourcen bestmöglich zu nutzen, nicht nur baulich, son-

# WIE SICH DOCH DIE ZEITEN ÄNDERN



Lehrvertrag  
aus dem  
Jahr 1924



In den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts stand der Azubi sprichwörtlich unter der Fuchtel seines „Lehrherrn“. Oft musste der Lehrling für seine Ausbildung dem ausbildenden Betrieb noch etwas dafür bezahlen, damit er eine ordentliche Handwerker Ausbildung erfahren durfte. Selbst ein eventuelles persönliches Verhältnis zur Tochter des Ausbilders wurde im Lehrvertrag ausgeschlossen, um der reinen Ausbildung des Handwerkberufs völlige Konzentration zu garantieren. Verabredungen waren da nicht gewünscht ...

In der heutigen Zeit sind solche Einschränkungen längst Geschichte. Auch sind die Ausbildungsvergütungen und Unterstützungen den Lehrlingen gegenüber modern geregelt und angepasst. Zwei-

schen 420,- € im Frisörhandwerk und 840,- € im Bauhandwerk erhalten Auszubildende im 1. Lehrjahr. Der Durchschnitt liegt bei ca. 560,- € im 1. Ausbildungsjahr. Die Zukunft der qualifizierten Handwerksberufe ist sicher, auch wenn Abiturienten und Schulabgänger mit Realschulabschluss mehr denn je in Ausbildungsplätzen des Handwerks unterkommen. So ist nachgewiesen, dass für einfachere Handwerksarbeiten auch zukünftig ein Bedarf vorhanden sein wird.

Besonders die Region Owingen bietet mit seinen vielen verschiedenen Handwerksberufen zahlreiche Ausbildungschancen für handwerklich geschickte junge Menschen, die sich hier gut qualifizieren können, je nach Geschick und persönlicher Neigung zum Beruf.

## Genial einfach

### ConWork

holt mit Einfachheit die Natürlichkeit zum Sitzen zurück.



Klöber Bürositzmöbel  
Made in Germany  
Exzellente seit 1935  
[www.kloeber.com](http://www.kloeber.com)

**KLÖBER**

# KLÖBER

„Die Freiheit, besser zu sitzen.“ Mit diesem Anspruch gründete Margarete Klöber 1935 die Gesundheitsstuhlfabrik in Überlingen. Mitte der 70er-Jahre kam der Produktionsstandort Owingen hinzu. 2007 hat Klöber als Spezialist für die Entwicklung und Produktion ergonomischer und designorientierter Bürositzmöbel den gesamten Ablauf vom Design über die Entwicklung und Konstruktion, die Fertigung, die Vermarktung bis zum Versand in Owingen zusammengeführt. Hier entstehen Bürositzmöbel von der ersten Idee bis zur Serienreife unter einem Dach.

Die Idee einer gesunden Nutzung steckt hinter allen Entwicklungen von Klöber. So wuchs über die Jahre ein Kompetenzzentrum, das Design eng an die Entwicklung bindet und für außergewöhnliche Qualität und ergonomische Vorteile sorgt.

Jede neue Produktentwicklung zeichnet sich durch einen hohen technischen Innovationsgrad und Alleinstellungsmerkmale ‚Made in Germany‘ aus.

Regionalität und Traditionsbewusstsein bilden die Wurzeln des Unternehmens. Die Basis von „Herkunft schafft Zukunft“ ermöglicht Internationalität, Innovationsstärke, Hightech und Handwerk auf höchstem Niveau.

Klöber bietet maßgeschneiderte Lösungen für das Sitzen im Büro, im Konferenzraum und im Besprechungsbereich, im Empfang oder Open-Space-Office.

Klöber GmbH  
Hauptstraße 1  
88696 Owingen

Tel. 07551/838-0  
Fax 07551/838-142  
[info@kloeber.com](mailto:info@kloeber.com)



## GEWERBEGEBIET HENKERBERG SÜD

Nach einer rund zweijährigen Planungsphase konnte der Gemeinderat von Owingen die Erweiterung des Gewerbegebietes Henkerberg und den damit einhergehenden Bebauungsplan „Henkerberg VII“ im November 2012 beschließen. Das Plangebiet weist insgesamt Gewerbeflächen von rund 8,8 ha aus. Davon befanden sich zu Beginn der Vermarktung etwa 7,3 ha im Eigentum der Gemeinde Owingen.

Die Erschließung der Gewerbegebietserweiterung, welche einen neuen Anschluss an die Landesstraße L 195 erhalten hat, wurde im August 2013 fertiggestellt. Der Verkaufspreis pro Quadratmeter (voll erschlossen) wurde vom Gemeinderat auf einen Betrag von 60,00 EUR/m<sup>2</sup> für Flächen beschlossen, auf denen die Erstellung einer Betriebsleiterwohnung ausgenommen worden ist. Für die Flächen, auf denen die Erstellung einer Betriebsleiterwohnung möglich ist, wurde der Verkaufspreis auf 65,00 EUR/m<sup>2</sup> festgesetzt.



Folgende Standortqualitäten zeichnen den 7. Bauabschnitt im Besonderen aus:

- Neue Abbiegespur zur L195 mit noch schnellerer Anbindung an die B 31 bzw. die A 81
- DSL-Anbindung mit bis zu 100 Mbit/s über „fiber to the home“.

Die Vermarktung der Gewerbeflächen ist sehr gut angelaufen und so konnten bereits rund 3,5 ha Fläche verkauft und teilweise auch schon bebaut werden. Zum Verkauf stehen aktuell noch etwa drei Hektar zur Verfügung, für die restlichen Flächen wurden Reservierungen ausgesprochen. Die Flächen sind je nach Bedarf aufteilbar und können von 2.000 bis 10.000 m<sup>2</sup> zugeschnitten werden. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, stehen Ihnen folgende Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung:

Herr Bürgermeister Henrik Wengert  
Tel.: 07551/8094-21  
[hwengert@owingen.de](mailto:hwengert@owingen.de)

Frau Regina Holzhofer, Hauptamtsleiterin  
Tel.: 07551/8094-27  
[rholzhofer@owingen.de](mailto:rholzhofer@owingen.de)



## GEWERBEGEBIET HENKERBERG



**A. Oßwald**  
**Garten - Landschaftsbau**  
Owingen Tel.: 07551/970215

Funkgesteuertes Mulchen und  
Mäharbeiten an Steilhängen  
&  
absturzgefährdeten  
Bereichen.



[www.galabauosswald.de](http://www.galabauosswald.de)

# LEISTUNGSFÄHIG UND INNOVATIV – GEWERBE IN OWINGEN – ÜBERBLICK

Der Gewerbeverein Owingen e. V. setzt sich aus leistungsfähigen Mitgliedern des Handwerks, Handels, der Industrie und Gastronomie zusammen. Viele unterschiedliche Unternehmen bieten in unserer Gemeinde Produkte und Dienstleistungen auf hohem Niveau an. Die Sparten im Einzelnen:

## DIENTSTLEISTUNGEN

Ärzte	(2)
Architekten	(4)
Bagger- und Fuhrbetriebe	(2)
Banken	(2)
Bauingenieure	(1)
Datentechnik	(1)
Einkaufsagentur	(1)
Elektronik	(1)
Fahrschulen	(2)
Fotostudios	(2)
Gastronomie	(12)
Gesundheit, Wellness	(7)
Hausmeisterdienste, Gebäudereinigung	(1)
Informations- und Kommunikationstechnik	(1)
Landwirtschaftliche Lohnunternehmen	(1)
Marketing- und Werbeagentur	(2)
Postagentur	(1)
Rechtsanwälte	(3)
Reiseunternehmen	(2)
Steuerberater	(3)
Taxiunternehmen	(1)
Telekommunikation	(1)
Tierärzte	(1)
Transport und Logistik	(1)
Übersetzungen, Dolmetschen	(1)
Versicherungen	(4)
Wäscheservice	(1)
Werbung	(1)
Wirtschaftsprüfer	(1)
Zahnärzte	(1)

## HANDEL

Apotheken	(1)
Autozubehör	(1)
Baustoffhandlung	(2)
Einzel- und Gemischtwarenhandel	(5)
Kachelöfen und Kamine	(1)
KFZ-Handel	(5)
Kleidung	(2)
Körperpflege und Gesundheit	(5)
Lebensmittelhandel	(10)
Pferdehandel	(1)
Raumausstattung	(1)
Reifenhandel	(2)
Sanitär	(1)
Schmuck	(2)
Schreibwaren	(1)
Schuhgeschäfte	(1)
Unternehmensberatung	(2)
Wasseraufbereitung	(2)
Werbeartikel	(1)
Werkzeuge	(2)

## INDUSTRIE

Bürositzmöbel	(1)
Verpackungen	(1)
Wohnungseinrichtungen	(3)



## HANDWERK GEWERBLICH

Autolackierereien	(1)
Bauunternehmen/Bauträger	(4)
Bedachungen, Blechnerei	(1)
Brennholzverkauf, Forstbetriebsarbeiten	(1)
Buchbindereien	(1)
Druckereien	(1)
Elektriker	(4)
Elektronik, Elektrotechnik	(2)
Feinwerktechnik	(1)
Fliesenleger	(2)
Fräs- und Drehteile	(1)
Frisöre	(3)
Gärtnereien	(2)
Garten- und Landschaftsbau, Landschaftspflege	(8)
Goldschmiedehandwerk	(2)
KFZ-Reparaturen	(5)
Landmaschinentechnik	(2)
Malerbetriebe	(4)
Mess- und Steuerungstechnik	(1)
Orgelwerkzeuge	(1)
Orthopädie, Schuhtechnik	(1)
Raumausstatter	(1)
Sägewerk	(1)
Sanitär-Heizung	(1)
Schlosserei	(1)
Schmieden	(1)
Schneidereien	(1)
Schreinereien	(4)
Schwimmbadbau und Service	(1)
Umwelttechnik	(1)
Zahntechnik	(1)
Zimmerei	(4)



Ihre regionalen Wirtschaftsnews,  
monatlich kostenlos  
auf Ihren Schreibtisch!

**Newsletter anfordern unter:**

[www.expedition-zukunft.de/news](http://www.expedition-zukunft.de/news)

**Wirtschaftsförderung Bodenseekreis GmbH**

Heiligenbreite 34  
88662 Überlingen  
Tel. +49 (0)7551-9471937  
Fax +49 (0)7551-9471939

Leutholdstraße 30  
88045 Friedrichshafen  
Tel. +49 (0)7541-38588-0  
Fax +49 (0)7541-38588-33

[info@wf-bodenseekreis.de](mailto:info@wf-bodenseekreis.de)

[www.wf-bodenseekreis.de](http://www.wf-bodenseekreis.de)

Ob Unternehmer oder Existenzgründer, ob Arbeitnehmer oder Absolvent – wenn Sie Ihre Zukunft planen, sind Sie im Bodenseekreis genau richtig. Die Wirtschaftsförderung Bodenseekreis begleitet Sie bei Ihrer ganz persönlichen Expedition Zukunft kompetent, unkompliziert und zielorientiert z. B. mit ihren Online-Angeboten.

[www.expedition-zukunft.de](http://www.expedition-zukunft.de)

[www.immoportal-bodensee.net](http://www.immoportal-bodensee.net)

[www.karriere-im-sueden.de](http://www.karriere-im-sueden.de)

Mehr über die Veranstaltungen der Wirtschaftsförderung Bodenseekreis wie z. B. der Veranstaltungsreihe Forum Fit für die Selbstständigkeit erfahren Sie im regionalen Wirtschaftskalender unter: [www.expedition-zukunft.de/news](http://www.expedition-zukunft.de/news)

Gerne steht Ihnen das Team der Wirtschaftsförderung Bodenseekreis auch für eine kostenlose persönliche Beratung, insbesondere für Existenzgründer und Jungunternehmer, zur Verfügung.

## Einkauf- und Vergabemanagement

– von der strategischen Ausrichtung  
bis zur operativen Projektumsetzung.



### Vergabemanagement - EU und National

- Unterstützung für Vergabestellen und Bieter bei der Erstellung aller Vergabedokumente
- Unterstützung bei der Durchführung aller Verfahrensschritte
- Unterstützung und Beratung während des gesamten Vergabeprozesses für Vergabestellen und Bieter



### Strategischer Einkauf für langfristigen Erfolg

- Erstellung Warengruppenstrategien
- Aufsetzen von Ausschreibungen
- Lieferantenkonsolidierungen
- Hebung von Einsparpotentialen
- Einführung E-Sourcing-Tools



### Interim. Einkauf

- Übernahme von Einkaufsprojekten oder -teilprojekten
- Interim. Einkaufsleiter
- Interim. Lead-Buyer

Bischof-Gebhard-Straße 14a · D-88696 Owingen  
fon 0176 96443768 · fax 07551 68104  
info@cd-vergabemanagement.de

[www.cd-vergabemanagement.de](http://www.cd-vergabemanagement.de)

## Claudia Derungs

### Einkauf- und Vergabemanagement

... in diesen Kernkompetenzen begleite ich Sie – von der strategischen Ausrichtung bis zur operativen Projektumsetzung.

**Vergabemanagement – EU und National:** Ich biete Ihnen umfassende Beratung und Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung eines Vergabeverfahrens. Die Wahl des richtigen Verfahrens sowie die Erstellung formal korrekter Vergabedokumente, wie die Bekanntmachung, Bieterinformation und Zuschlagserteilung, sind Aufgaben, die ich für Sie vorbereiten oder übernehmen kann. Firmen, die sich um öffentliche Aufträge bemühen, biete ich mit meinem vergaberechtlichen Fachwissen und meiner Erfahrung die Unterstützung bei der Erstellung formal korrekter Angebote an. Laufende Weiterbildung, Zertifizierungslehrgänge im Vergaberecht sowie die Beobachtung der sich ändernden Rechtsprechung stellen sicher, dass ich immer über den aktuellen Wissensstand verfüge, um Sie korrekt beraten und unterstützen zu können.

**Strategischer Einkauf:** Langjährig erworbene Kenntnisse und ständige Fortbildung in Einkaufsthemen geben mir die notwendige Kompetenz, praxisorientierte und nachhaltige Umsetzungslösungen zu liefern. Sie wollen Ihren Einkauf optimieren und neu ausrichten, Einsparpotentiale realisieren und E-Sourcing-Tools einsetzen? Mit meinen umfassenden Einkaufserfahrungen aus verschiedenen Branchen werde ich auf Ihr Unternehmen zugeschnittene Einkaufsstrategien entwickeln und Einsparpotentiale aufzeigen.

**Interim. Einkauf:** Sie benötigen Entlastung Ihrer Einkaufsabteilung bei Personalengpässen aufgrund von Urlaub, Krankheit oder eine interimistische Unterstützung in Einkaufsprojekten? Im interimistischen Einsatz übernehme ich 1:1 die Aufgaben des zu ersetzenden Mitarbeiters oder auch zusätzliche strategische Aufgaben um Ihren Einkauf weiter voran zu bringen.

Wir bewegen etwas ...



- Abbruch
- Baustoffrecycling
- Bauaushub
- Regenwasserspeicher
- Hofbefestigung
- Transporte



Seit Oktober 2014 haben wir unseren Firmensitz nach Owingen in das Gewerbegebiet Henkerberg-Süd verlegt.

Gottlieb-Daimler-Str. 7 ■ 88696 Owingen  
Tel.: 07551 84 99 120 ■ Fax: 07551 84 99 139  
E-Mail: [info@villieber.de](mailto:info@villieber.de) ■ [www.villieber.de](http://www.villieber.de)



# ORTSPLÄNE DER GESAMTGEMEINDE

## Eggen

Hochbühl  
716



Kartenmaterial: © VERWALTUNGS-VERLAG, Mering





## Billafingen

Hoch aus dem Ortskern – umgeben von saftigem Grün – ragt die Kirche hervor. Erbaut wurde sie im 15. Jahrhundert. Das Fundament ihres Turmes ist vermutlich römischen Ursprungs. Einst hatte sie eine Turmuhr, deren Pendel aus einer Schwedenkugel bestand. Der 700-Seelen-Ort hat sich zu einem schmu-  
cken, ländlichen Wohnort entwickelt, der Tra-  
dition und Moderne geschickt verbindet. Im

Jahr 2010 hat Billafingen die Silbermedaille beim Bundeswettbewerb „Unser Dorf hat Zu-  
kunft“ gewonnen. Ob ein Spaziergang rund  
um den Heinz-Sielmann-Weiher, ein Besuch  
einer der vielen kulturellen Veranstaltungen  
in der „Neuen Gerbe“ oder die Besichtigung  
des Dorflehrpfades – ein Besuch im Urstrom-  
tal, vielleicht mit Bekanntschaft der schwar-  
zen Wasserbüffel, ist immer lohnenswert.







## ÖFFENTLICHE EINRICHTUNGEN



### **Bürgerhaus Owingen** (Fertigstellung 2015)

Mühlenstraße 10, 88696 Owingen  
Gemeindeverwaltung Owingen  
Kontakt: Andrea Benz  
Tel.: 07551/8094-21  
abenz@owingen.de



### **Sporthalle**

Mühlenstraße 8, 88696 Owingen  
Gemeindeverwaltung Owingen  
Kontakt: Andrea Benz  
Tel.: 07551/8094-21  
abenz@owingen.de



### **Neue Gerbe Billafingen**

Kirchstraße 8, 88696 Owingen  
Kontakt: Ortsvorsteher Karl Barth  
Tel.: 07557/8504  
karlbarth@billafingen.de



### **Ringerhalle Taisersdorf**

Kontakt: Ortsvorsteherin Dr. Angelika Thiel  
Tel.: 07557/929236  
dr.thiel@web.de



### **Dorfgemeinschaftshaus Hohenbodman**

Kontakt: Ortsvorsteher Jörg Nesensohn  
Tel.: 07557/820399  
nesensohn-homberg@web.de

## Ihr kompetenter Partner vor Ort ➤

Innovative Energie-Konzepte  
aus der Region für die Region.

Mehr  
Informationen  
finden Sie unter:  
[www.enbw.com](http://www.enbw.com)

EnBW  
Energie Baden-Württemberg AG  
Regionalzentrum  
Heuberg-Bodensee  
Eltastraße 1-5  
78532 Tuttlingen  
Telefon 07461 709-0

— EnBW

[WWW.OWINGEN.DE](http://WWW.OWINGEN.DE)



# GEMEINDEVERWALTUNG – ÖFFNUNGSZEITEN

## **Welcher Ratschlag, einem Bock zu sagen: „Mach keine Zicken“!**

© Martin Gerhard Reisenberg (\*1949),  
*Diplom-Bibliothekar und Autor*

Aber mal im Ernst: Falls Sie tatsächlich Rat oder Hilfe brauchen, stehen Ihnen hierfür zwölf motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Verwaltung gerne zur Verfügung. Sehen Sie das Rathaus als das, wofür der Name steht: Ein Haus, in dem Sie Rat einholen können. Auch in nicht kommunalen Dingen, wenn Sie nicht wissen, an wen Sie sich wenden sollen: Fragen Sie einfach uns, wir helfen gerne weiter.

## **Gemeindeverwaltung Owingen**

Hauptstraße 35

88696 Owingen

Postfach 1051

88694 Owingen

Tel.: 07551/8094-0

Fax: 07551/8094-29

**Allgemeine E-Mail-Adresse:** [info@owingen.de](mailto:info@owingen.de)

### **Bankverbindung:**

Sparkasse Bodensee

BLZ 690 500 01,

Konto Nr.: 1001890

BIC: SOLADES1KNZ

IBAN:

DE57690500010001001890

### **Öffnungszeiten:**

Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr

Mo: 14.00 – 18.00 Uhr

Do: 8.00 – 16.00 Uhr

(durchgehend)

und nach Vereinbarung

Volksbank Überlingen

BLZ 690 618 00,

Konto Nr.: 13000506

BIC: GENODE61UBE

IBAN:

DE98690618000013000506





## DAS RATHAUS – AUSZUG AUS DER ORTSCHRONIK



Das alte „Gemeindehaus“ von 1824. Der Anbau erfolgte erst in den 30er Jahren (Toilette für die damalige Nutzung als HJ-Heim).

Foto H. Zysk

Gemeindesitzungen Verwendung findet, anschließend ein kleines Zimmer für die Abhaltung der Kassenstunden von Bezirkssparkasse Überlingen und Volksbank Überlingen.

Rund 80 Jahre später stand erneut ein Neubau an: das alte Rathaus war zu klein geworden. Die Bevölkerung war um ein Vielfaches gewachsen, die Bediensteten der Gemeinde bestanden bei weitem nicht mehr nur aus Bürgermeister, Ratschreiber und Gemeinderechner. Außerdem ist eine moderne Verwaltung heute bei weitem nicht mehr mit dem Bürgermeisteramt von einst, in das die Einwohner teilweise noch als Bittsteller kamen, vergleichbar. Die Gemeindeverwaltung sollte vielmehr ein mannigfaltiger Dienstleistungsbetrieb sein, der mit bester Technik ausgestattet sein muss, um so den Anforderungen für die Zukunft gerecht zu

Das alte Rathaus, ein 1822 erbautes Fachwerkhhaus, war 1906 so morsch und baufällig geworden, dass sich die Gemeinde zum Bau eines neuen Rathauses entschloss. Der Bürgerausschuss beschloss am 25. Mai 1907 den Ankauf des Grundstücks Lgb. Nr. 564 in unmittelbarer Nähe des alten Rathauses. Der Grundstückskauf verzögerte sich lange, so dass das neue Rathaus erst 1908/1909 gebaut werden konnte. Die Baukosten betrugen 19.665 Mark. Nach Bezug des neuen Rathauses, dessen äußerer Eindruck sich dem Charakter des Dorfes anpasst, sollte das alte Gemeindehaus auf Vorschlag des Bezirksamtes Überlingen abgebrochen werden. Zeitweise diente es während des I. Weltkrieges der Unterbringung russischer Kriegsgefangener, dann Kinderschule, Probelokal der Musikkapelle, von 1938 bis 1945 als Hitler-Jugend-Heim und dann als Wohnung. Im Erdgeschoss des Rathauses befand sich die Verwaltung der Gemeinde in je einem Dienstzimmer für den Bürgermeister, den Ratschreiber und den Gemeinderechner. Im Obergeschoss ist ein geräumiger Bürgersaal, der zu öffentlichen



## PARTNERGEMEINDE

werden. In den Jahren 1989/1990 entstand deshalb der heutige halbrunde Bau, der den jetzigen Coudoux-Platz umgibt. Er beherbergt heute zwölf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sich um die Belange der Bevölkerung und die Aufgaben im kommunalen Bereich kümmern. In diesem Zuge wurde im alten, denkmalgeschützten Rathaus im Erdgeschoss die Rathaus-Galerie eingerichtet. Direkt darüber, also im Obergeschoss, befindet sich der historische Sitzungssaal, der heutzutage vorwiegend für Trauungen genutzt wird.

Nachdem das Dach des alten Rathauses dem Zahn der Zeit Tribut zollen musste und die Gefahr bestand, dass eindringendes Wasser größere Schäden anrichten würde, wurde im Jahr 2013 eine umfassende Fassaden- und Dachsanierung vorgenommen. Heute erstrahlt das stattliche historische Gebäude wieder als Schmuckstück in der Ortsmitte.



### Partnergemeinde Coudoux

Besuchen Sie auch unsere Partnergemeinde Coudoux in der Provence, unter [www.coudoux.fr](http://www.coudoux.fr)



*Treffen des deutsch-französischen Vereins am 15. Juni 2014*



# DIE GEMEINDEVERWALTUNG UND IHRE ANSPRECHPARTNER

## **Telefonzentrale**

Tel.: 07551/8094-0  
Fax: 07551/8094-29  
info@owingen.de

## **Bürgermeister**

Henrik Wengert  
Tel.: 07551/8094-21  
hwengert@owingen.de

## **Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt**

Andrea Benz  
Tel.: 07551/8094-21  
abenz@owingen.de

## **Kämmerei**

Gemeindekämmerer Klaus Knecht  
Tel.: 07551/8094-22  
kknecht@owingen.de

## **Rechnungsamt**

Irene Borrs  
Tel.: 07551/8094-20  
iborrs@owingen.de  
Tanja Kowald  
Tel.: 07551/8094-23  
tkowald@owingen.de

## **Gemeindekasse**

Claudia Siber  
Tel.: 07551/8094-24  
csiber@owingen.de

## **Ortsbauamt**

Ortsbaumeister Bernhard Widenhorn  
Tel.: 07551/8094-25  
bwidenhorn@owingen.de

## **Ortsbauamt**

### **Steuern, Wasserabrechnung**

Sonja Stocker  
Tel.: 07551/8094-35  
sstocker@owingen.de

## **Hauptamt, Grundbucheinsichtsstelle**

Hauptamtsleiterin Regina Holzhofer  
Tel.: 07551/8094-27  
E-Mail: rholzhofer@owingen.de  
Christa Jüppner  
Tel.: 07551/8094-36  
cjueppner@owingen.de

## **Bürgerbüro mit Einwohnermeldeamt, Passamt, Gewerbeamt, Fundamt, Touristinformation**

Luzia Nothhelfer  
Tel.: 07551/8094-42  
lnothhelfer@owingen.de

## **Standesamt, Nachbarschaftshilfe**

Andrea Keller  
Tel.: 07551/8094-28  
akeller@owingen.de

## **Rathausgalerie, Ortsbehörde für Rentenversicherung, Soziales**

Christa Jüppner  
Tel.: 07551/8094-36  
cjueppner@owingen.de

## **Bauhof**

Bauhofleiter Siegfried Schechter  
Tel.: 07551/8094-35

## **Kindergarten/Jugendhaus**

St. Nikolaus Owingen  
Tel.: 07551/8094-70  
Am Guggenbühl Owingen  
Tel.: 07551/60494  
billabü Billafingen  
Tel.: 07557/349

## **Auentalschule, Schulstr. 3**

Rektor Winfried Boos  
Tel.: 07551/8094-38  
Konrektorin Christiane Pollakis  
Tel.: 07551/8094-44  
Sekretariat Erna Aierle  
(auch Gäste- und Kulturamt)  
Tel.: 07551/8094-39

## **Hausmeister Klaus Waldbüßer**

Mobil: 0160 1820278



## Wöchentlich – aktuell – informativ

Die Gemeinde gibt wöchentlich das Amtsblatt „Owinger Ortsnachrichten“ heraus. Hierin finden Sie aktuelle Informationen aus dem Rathaus und anderer Behörden wie z. B. Landratsamt, außerdem Mitteilungen der Kindergärten, Schule, Vereine und Kirchen, sowie Wissenswertes aus den Bereichen der Landwirtschaft, der Umwelt und vieles mehr. Das Amtsblatt hat eine Auflage von rund 1.200 Exemplaren und erscheint außer in den Ortsteilen Owingen, Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf auch in Bamberg.

Alle Neubürger erhalten für ein Vierteljahr ein kostenloses Probe-Abo. Danach kann das Amtsblatt direkt bei der Gemeinde abonniert werden. Ein Formular finden Sie als PDF-Download auf unserer Homepage. Das Amtsblatt kostet halbjährlich 6,50 € und wird direkt vom Primo-Verlag, Stockach, der unser Amtsblatt druckt, abgerechnet.

Selbstverständlich können Sie in unserem Amtsblatt auch annoncieren. Ihr Inserat können Sie direkt beim Primo-Verlag, Stockach aufgeben. Redaktionsschluss ist immer mittwochs um 12:00 Uhr für die Ausgabe in der gleichen Woche. Dieser Redaktionsschluss gilt auch für alle redaktionellen Beiträge. Ein Anzeigenformular mit Anzeigentarif finden Sie ebenfalls auf unserer Homepage.

Für alle Fragen rund um das Amtsblatt können Sie sich gerne an die Gemeindeverwaltung wenden:

Frau Benz, Tel.: 07551/8094-21  
oder per E-Mail: [info@owingen.de](mailto:info@owingen.de)  
(Stichwort: Amtsblatt).



**5.200 KUNDEN HABEN UNS  
BEREITS IHR VERTRAUEN  
GESCHENKT – SIE AUCH?**

### Kompetenter Ansprechpartner seit 13 Jahren

Kundenbegeisterung durch individuelle Versicherungslösungen und Kundenzufriedenheit selbst in heiklen Situationen liegen uns am Herzen und haben uns erfolgreich gemacht.

Seit 01.04.2001 sind wir für Privatkunden und Unternehmen der richtige Ansprechpartner, wenn es um finanzielle Vorsorge geht und um Absicherung jeglicher Art

### Das Team

Zu unserem Team gehören sechs Mitarbeiter im Außendienst: Die Bezirksgeneralagenturen Bianca Memmler, Peter Weber und die Bezirksagenturen Miriam Lohr, Melanie Gaiser, Tatjana Berger und Dana Zelingerova.

Im Innendienst sind Marija Kardum und Eva Ortolf mit den Verkaufsassistentinnen Maria Gaiser und Andrea Stengele tätig, Tina Stegmaier ergänzt als Auszubildende das Team.

Die Größe des Teams sollte sich dabei immer nach der Kundenzahl richten. Derzeit haben wir etwa 5.200 Kunden mit über 13.200 Verträgen – Tendenz steigend.

### Unser Serviceversprechen

Das Wichtigste bei jedem Kundengespräch ist für uns ein vertrauensvolles Miteinander auf Augenhöhe.

Gemeinsam mit unseren Kunden finden wir heraus, was sie bewegt und was zu ihnen passt. Das ist manchmal, denkt man nur an die vielfältigen Angebote zur privaten Altersvorsorge, eine Herausforderung – die wir jedoch gerne meistern.

Nach Vertragsabschluss bauen wir die Bindung zu unseren Kunden vertrauensvoll aus, um zu garantieren, dass immer ein Band zwischen Berater und Kunde besteht. So können sich unsere Kunden darauf verlassen, stets in sicheren Händen zu sein.

### GENERALI Bezirksdirektion

Volker Strunk  
Versicherungsfachmann (BWW)  
Gottlieb-Daimler-Straße 1  
88696 Owingen

Telefon: 0 75 51 / 84991-10  
Fax: 0 75 51 / 84991-19  
Mail: [volker.strunk@service.generalid.de](mailto:volker.strunk@service.generalid.de)

**UNFALL !  
WAS TUN ?**

**BEAUFTRAGEN SIE  
GLEICH EINEN  
UNABHÄNGIGEN  
SACHVERSTÄNDIGEN**



**ENDRES-EXPERTEN**  
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

**Helmut Endres**  
**t 07551/ 1439**

Gartenstrasse 1 Owingen  
**m 0171 808 7816**

Kfz-Schadengutachten

Kostenvoranschläge bei Bagatellschäden

Beratung rund um den Fahrzeugschaden

Technische Gutachten an Motoren

Oldtimer / Youngtimer-Gutachten

Beweissicherungsgutachten

Plausibilitätsgutachten

Gutachtenüberprüfung

Reparaturbestätigung

Fahrzeugbewertungen

**Allweier**   
Bestattungen

*Bestattungen Markus Allweier*

Alzheimer Str. 3 88699 Frickingen

Tel: 07554 461

Fax: 07554 9227

eMail: [info@markusallweier.de](mailto:info@markusallweier.de)

[www.bestattungenallweier.de](http://www.bestattungenallweier.de)



**Immobilienverkauf mit ServiceGarantie!**

*Wir verkaufen auch  
Ihre Immobilie!*



**Wolfgang Leberer** **Dagmar Leberer jun.**  
Betriebswirt, Inhaber Dipl.-Betriebswirtin (FH) Immobilien/Bau

**Machen Sie keinen  
Unterschied!**

**Rufen Sie uns an:  
☎ 07551 916 303**

Mit der gleichen Sorgfalt, mit der Sie Ihren Rechtsanwalt oder Steuerberater aussuchen, sollten Sie auch den Makler wählen. In allen Fällen geht es um hohe Vermögenswerte und Sie müssen sicher sein, dass Sie die beste und engagierteste Betreuung erfahren. Seit über 15 Jahren verkaufen wir erfolgreich und seriös im Auftrag unserer Kunden. Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen und rufen Sie uns gerne für ein Beratungsgespräch an: 07551 916 303



**W.L. W. LEBERER**  
**IMMOBILIEN e.K.**



**GUTSCHEIN** für Ihr  
ERA VerkaufswertGutachten

Krummebergstraße 13 • 88662 Überlingen

[www.immo-leberer.de](http://www.immo-leberer.de)

## JUGENDGRUPPEN IN DER GEMEINDE

GRUPPE	ALTER	KONTAKT
Baumeister	ab der 2. Klasse – 13 Jahre	Simon Höfli Hauptstr. 10, 88696 Owingen Tel.: 07551/938880 <a href="http://www.mennonitengemeinde-owingen.de">www.mennonitengemeinde-owingen.de</a>
Basement Teen- und Jugendkreis	ab 14 Jahre	Simon Höfli Hauptstr. 10, 88696 Owingen Tel.: 07551/938880 <a href="http://www.mennonitengemeinde-owingen.de">www.mennonitengemeinde-owingen.de</a>
Jugendchor Billafingen		Marlene Marquart Altehofweg 3 88696 Owingen Tel.: 07557/1642
Jugendgruppe Billafingen		Niklas Jäger Neuhauserhof 65 88696 Billafingen Tel.: 07557/8906
KLJB Owingen Katholische Landjugend		Saskia Scherer Baitenhauser Str. 3 d 88709 Meersburg Mobil: 160 8423542
Offene Jugendarbeit im Kinder- und Jugendhaus am Guggenbühl, Owingen	Mädchen und Jungen von 1. Grundschulklasse – vollendetem 11. Lebensjahr, Jugendliche ab dem 12. Lebensjahr	Cornelia Wachter Tel.: 07551/60494 Fax: 07551/948562 <a href="mailto:guggi@owingen.de">guggi@owingen.de</a>
Vororchester und Jugendkapelle des Musikvereins Owingen	9/11 Jahre	Hans-Georg Benz Kapellenweg 14 a 88696 Owingen Tel.: 07551/309341
Wüstenkinder e. V. Owingen	9 – 12 Jahre	Frau Christa Ellinger Bischof-Gebhard-Str. 21 a 88696 Owingen Tel.: 07551/915400

Daneben gibt es in den meisten Vereinen weitere Jugendabteilungen, Mannschaften etc. Siehe hierzu auch Seite „Vereine“



# DIREKTVERMARKTER IN OWINGEN

## „Alles Wichtige, was ich suche, finde ich in meiner Nähe!“

Hier fühlt man sich gut aufgehoben bei den Fachgeschäften, Dienstleistern und allen Betrieben, den Hofläden und dem Wochenmarkt, vor Ort. Hier kennt man sich und weiß, worauf man Wert legt. Und ganz nebenbei wird dafür Sorge getragen, dass das Geld in der Region bleibt und sinnvolle Dinge wie Spielplätze, Infrastruktur und das allgemeine Leben auch damit finanziert werden. Kurze Wege garantieren Frische und somit hohe Qualität der heimischen Erzeugnisse. Die Hinwendung zum regionalen Produkt ... das ist auch Lebensphilosophie, ist die bewusste Entscheidung für das Nahrungsmittel oder das Produkt aus der eigenen Region. Keine Anonymität – sondern persönlicher Kontakt

zum kompetenten Erzeuger und zu inhabergeführten Fachgeschäften. Diese übernehmen Verantwortung und schaffen faire Arbeitsbedingungen vor Ort.

### Owingen ... unser Lebens-MITTEL-Punkt.

	PRODUKTE	KONTAKT
	Saisonale Beeren und Obst aus eigenem Anbau sowie hausgemachte Liköre und Schnäpse.	Obsthof Bischoff Haslerhof, 88696 Owingen Tel.: 07551/62696
	Schafskäse, Lammfleisch, Salami und Schinken Unsere Markttermine: Fr 7.00–13.30 Uhr Salem, beim Schlosssee Sa 8.00–13.00 Uhr Überlingen, Münsterplatz	Taisersdorfer Schafhof, Familie Lippner Säntisblick 8, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/1533, <a href="http://www.lippner.de">www.lippner.de</a> <a href="mailto:info@lippner.de">info@lippner.de</a>
	Schweinesalami aus eigener Bioland Schweinehaltung. Nach Biolandrichtlinien produziert und verarbeitet.	Bioland Wurst und Fleisch vom Schwein Karl-Otto Hönig Wälde 1, 88696 Owingen Tel.: 07557/231
	Bioland-Honig, Propolis, Blütenpollen Kosm. Pflegecreme mit Propolis, Honigerzeugung für Apitherapieanwendungen API AIR - Inhalation mit Bienenstockluft Honig aus eigener Imkerei	Bioland Imkerei Willi Dauwalter Bischof-Gebhard-Str. 15, 88696 Owingen Tel.: 07551/69361 <a href="mailto:w-dau@gmx.de">w-dau@gmx.de</a>  Johannes Strauß Bischof-Gebhard-Str. 27, 88696 Owingen Tel.: 07551/1405
	Honig	Kurt Bischoff Hackenhof 86, 88696 Owingen Tel.: 07551/2997

# MARKT

## **Wochenmarkt in Owingen:**

jeden Freitag von 14.00–16.00 Uhr (Unterer Rathausplatz)

## **Markt bzw. mobiler Landverkauf in Billafingen:**

jeden Samstag von 08.00–13.00 Uhr Obst- und Gemüsestand u. v. m.

beim Gasthaus „Adler“,

jeden Samstag von 9.45–11.00 Uhr Fleisch- und Wurstwaren bei der Bushaltestelle in der Owinger Straße, gegenüber Gasthaus „Adler“ und anschließend beim ehemaligen „Bräuhaus“

## **Markt bzw. mobiler Landverkauf in Hohenbodman:**

jeden Freitag von 13.20–13.45 Uhr Fleisch- und Wurstwaren (in der Ortsmitte)

## **Mobiler Landverkauf in Taisersdorf:**

jeden Freitag von 13.45–14.00 Uhr Fleisch- und Wurstwaren (im Unterdorf)

und von 14.00–14.30 Uhr beim Gasthaus „Schwanen“,

jeden Samstag ab 8.00 Uhr Brötchenwagen (im Unterdorf)



Fleisch, Salami und Bratwurst vom heimischen Wasserbüffel aus ganzjähriger Weidehaltung

Familie Schmid  
Höllsteig 6,  
88696 Billafingen  
Tel.: 07557/9281923  
schmidcs@gmx.de  
[www.billafinger-wasserbueffel.de](http://www.billafinger-wasserbueffel.de)





## Kinderhaus „St. Nikolaus“

Gartenstr. 2,  
88696 Owingen  
Tel.: 07551/8094-70  
Fax: 07551/8094-77  
kinderhaus@owingen.de



## Kinder- und Jugendhaus „Am Guggenbühl“

Zum Guggenbühl 11,  
88696 Owingen  
Tel.: 07551/60494  
Fax: 07551/948562  
guggi@owingen.de



## Kindergarten „billabü“

Nesselwanger Str. 3, Billafingen  
88696 Owingen  
Tel.: 07557/349  
Fax: 07557/9296797  
kindergarten.billafingen@freenet.de



## Auentalschule Grund- und Werkrealschule

Schulstr. 3, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/8094-39  
Fax: 07551/8094-46  
info@auentalschule.de



## Familientreff Owingen

im Kinderhaus St. Nikolaus  
Gartenstr.2, 88696 Owingen  
Ansprechpartnerin:  
Bettina Lotter  
Tel.: 07551/67473  
Mobil: 0151 55139709  
bettina.lotter@bodenseekreis.de



## Nachbarschaftshilfeverein e.V. Owingen

Ansprechpartnerin:  
Simone Schuler  
Im alten Rathaus,  
Hauptstr. 35  
88696 Owingen  
Tel.: 0151 52320276,  
info@nachbarschaftshilfe-owingen.de  
www.nachbarschaftshilfe-owingen.de



## VHS Außenstelle Owingen

Leiterin der Außenstelle:  
Annette Federer  
Tel.: 07551/8311011  
annette-federer@aol.com



WWW.OWINGEN.DE



## **Katholische Seelsorgeeinheit Owingen**

für die Pfarreien St. Peter und Paul, Owingen, Unsere Liebe Frau, Lippertsrteute, sowie die Kuratkaplanei St. Mauritius, Billafingen und Bambergen

**Pfarramt:** Hauptstr. 49, 88696 Owingen

Tel.: 07551/63641

Fax: 07551/932620

[pfarramt.owingen@t-online.de](mailto:pfarramt.owingen@t-online.de)

[www.se-owingen.de](http://www.se-owingen.de)

## **Evangelische Kirchengemeinde Owingen**

**Pfarramt:** Kapellenweg 12, 88696 Owingen

Tel.: 07551/65890

Fax: 07551/9389655

[epaowingen@unterseenetz.de](mailto:epaowingen@unterseenetz.de)

[www.evkirche-owingen.de](http://www.evkirche-owingen.de)

## **Evangelische Freikirche Mennonitengemeinde Owingen**

Hauptstr. 10, 88696 Owingen

Tel.: 07551/938880

[s.hoefli@mennonitengemeinde-owingen.de](mailto:s.hoefli@mennonitengemeinde-owingen.de)

[www.mennonitengemeinde-owingen.de](http://www.mennonitengemeinde-owingen.de)

## **Lindenwiese Evangelische Freikirche**

Lindenbühlstr. 50, Bambergen, Freizeithaus Lindenwiese, 88662 Überlingen

Tel.: 07551/9891121

[info@lindenweise.de](mailto:info@lindenweise.de)

[www.lindenweise.de](http://www.lindenweise.de)

Die Öffnungszeiten der Pfarrbüros und die Gottesdienstzeiten werden wöchentlich im Amtsblatt "Owinger Ortsnachrichten" bekannt gegeben.

## **Weitere Kirchen und Kapellen:**

### **Nikolauskapelle in Owingen**

Nikolausstraße 32, 88696 Owingen

### **Schächerkapelle in Owingen**

Hauptstraße 46, 88696 Owingen

### **St.-Mauritius-Kirche in Billafingen**

Kirchstraße 13, 88696 Billafingen

### **St.-Georgs-Kapelle in Hohenbodman**

Lindenstraße 21, 88696 Hohenbodman

### **Markuskapelle in Taisersdorf**

Dorfstraße 34, 88696 Taisersdorf





### **Kath. Kirche St. Peter und Paul**

Der heutige einschiffige Saalbau wurde 1498 von der Deutschordenskommande Mainau erbaut. Er steht seit über 1100 Jahren in Pfaffenhofen an dieser Stelle. Der kostbarste Schatz dieser Kirche ist der Rosenkranzaltar von Martin Zürn, geschaffen in den Jahren 1627 bis 1630.



### **Evangelische Johanneskirche**

Die evangelische Kirchengemeinde Owingen hat ihren Standort hier seit 1971. Im Kirchenraum wurde für die Gottesdienste mit diesem Altar ein zentraler Ort eingerichtet.



### **Mennonitenkirche**

Die Mennonitenkirche in Owingen hat sich im Jahr 2000 angesiedelt. Ein Blick in den Kirchenraum zeigt, dass hier die Mitglieder bei ihren Gebeten und Gesängen auch mit Musik begleitet werden.



### **Nikolauskapelle**

Die Nikolauskapelle wurde 1753 vom Salemer Abt Anselm II. errichtet. Sie wird als die „Kleine Schwester der Birnau“ bezeichnet. Durch die Renovierungsarbeiten des Markgräflichen Bauamts und den Förderverein in den 80er Jahren hat der Nikolausaltar wieder seinen Glanz bekommen.







### **St.-Georgs-Kapelle**

Die St.-Georgs-Kapelle in Hohenbodman steht vermutlich mit 673 Metern über dem Meer auf dem höchsten Punkt in der Gemeinde. Ihr Altar wird als Kostbarkeit in der regionalen Kirchenausstattung angesehen.



### **Markuskapelle**

Die Taisersdorfer Markuskapelle kann auf eine über 850-jährige bewegte Geschichte zurückblicken. Bei Kaiser Barbarossa wird diese kleine Saalbaukirche schon 1155 erwähnt. Über Jahrhunderte war sie Anlaufstation für viele Jakobs-Pilger.



### **St.-Mauritius-Kirche**

Die Billafinger St.-Mauritius-Kirche kann zu den ältesten Kapellen in der Region gezählt werden. Der rechte Seitenaltar stellt die Heilige Familie dar.



### **Schächerkapelle**

Die Schächerkapelle wird auf rund 300 Jahre als Wegkapelle eingestuft. Ihr wird eine hohe künstlerische Qualität bescheinigt. Diese Kreuzigungsgruppe wird als „ausdrucksstark“ bezeichnet. Die Figuren haben eine beeindruckende Größe.





## Das lustige Fußballspiel

An einem Fronleichnamstag war ein Fußball-Freundschaftsspiel zwischen Owingen und Oberuhldingen angesagt. Unter der Leitung des Owinger Schiedsrichters Helmut J. Es wurde leider nicht daran gedacht, dass der Helmut an der Fronleichnam-Prozession auch noch bei der Musik aktiv ist und die Musikanten danach zum Frühschoppen ins Brauhaus gingen, was meistens sehr lange dauerte.

Das Spiel sollte um 16 Uhr beginnen! Aber der Helmut fehlte! Nach einer kurzen Wartezeit erschien der Schiri dann endlich, es konnte also losgehen. Aber bald stellte sich heraus, dass der Helmut doch einige Bier zuviel getrunken hatte und deshalb nach 25 Minuten überfordert war.



Er meinte dann: „Ach, pfeift den Dreck alleine, ich schmeiß’ die Pfeife hin.“ Und hat den Platz verlassen. Es musste ein neuer Schiri her. Werner nahm die Pfeife und piff das Spiel weiter. Das hörte der Helmut, machte kehrt und rief: „Was, der Kerl pfeift mit meiner Pfeife? Her mit der Pfeife!“ Werner gab sie ihm und piff durch die Finger. So ging das Spiel, welches mit viel Gelächter begleitet wurde, ich glaube mit einem Unentschieden zu Ende.

Helmut Frei



*Das ehemalige Gasthaus „Frieden“ in der Überlinger Straße*

## Bräumeister der Diplomat

Gespräch am Stammtisch, es wurde über dieses und jenes diskutiert und über verschiedene Personen gelästert. Auch über Anwesende, worauf der betroffene August H. bemerkte: „Je älter, je dümmel!“ Daraufhin meinte der Bräumeister diplomatisch: „Du August, wenn ich genau übelege bist du der Älteste am Tisch!“

Manchmal wurden die Sitzungen etwas länger und die Polizeistunde rückte näher. Dann kam der Bräumeister mit einem anderen Stuhl und forderte höflich dazu auf, dass man sich auf diesen Stuhl hocken sollte, denn der, auf dem man hocke, sei aus dem Nebenzimmer. Daher kommt der Spruch: „Diplomatisch wird’s gedrechselt, manchmal auch der Stuhl gewechselt.“

Helmut Frei

## EINSCHULUNG HERBST 1948 UND DAS 2. SCHULJAHR



*Hauptlehrer Hermann Weiß*

*Untere Reihe von links: Albrecht Gobs (2.), Wilfried Martin (2.), Dieter Drexler (2.), Rudi Scherer (2.), Helmut Straub (2.), Bernhard Moser (1.), Rudi Strasser (1.)*

*Mittlere Reihe von links: Rolf Mayer (2.), Josef Jäger (1.), Dieter Kaufmann (2.), (?), Horst Kehl (2.)*

*Obere Reihe von links: Ilse Hermann (Oswald) (1.), Christel Waibel (Bilski) (2.), Hedi Endres (Jehle) (2.), Irmgard Stengele (Haak) (2.), Erika Dieht (?) (2.), Anita Weisenrieder (?) (1.), Edith Oswald (Einhauser) (2.), Ewald Hermann (1.), Helmut Frei (1.)*

## FÜR IHR SCHÖNSTES LÄCHELN

Wir sind spezialisiert auf:

- Metallfreien Zahnersatz
- Kronen, Brücken, Inlays, Veneers
- 3D-Implantatplanung
- Vollkeramik
- Implantat-Zahnersatz

Umfassende Beratung ohne Zeitdruck. Natürliches Aussehen, Ästhetik und perfekter Sitz – fast wie von Mutter Natur.



**QUALITÄT & INNOVATION**

**Weber-Zahntechnik**  
**Vollkeramik & Implantologie**

Carl-Benz-Straße 5  
 D-88696 Owingen

Tel.: +49 (0)7551 915391  
 Fax: +49 (0)7551 915393

info@vollkeramik.de  
 www.vollkeramik.de



# WEBER ZAHNTECHNIK

**Vollkeramik & Implantologie**

**Gesundheit bedeutet ..  .. Lebensqualität ..  ..  
 heißt auch schöne Zähne**

Schon im alten Ägypten wurden fehlende Zähne durch Kamelelknochen ersetzt. Bis heute hat sich da viel getan. Zahnersatz in verträglichen und ästhetisch nicht erkennbaren Materialien herzustellen und dem Patienten sein Lachen, seine Sprache, seine Unbeschwertheit, ja Lebensqualität wieder zu geben, das ist unsere Aufgabe. „Metallfreier Zahnersatz“ oder auch „Vollkeramik“ sind die Begriffe, die in Zeitschriften Werbebroschüren und anderen Medien zu erfahren sind. Wir können heute schiefe Zähne gerade stellen, Zahndefekte ergänzen, Lücken schließen, fehlende Pfeiler durch Implantate ersetzen. Selbst herausnehmbare Prothesen können durch festsitzenden Zahnersatz ersetzt werden. Je nach Wunsch des Patienten und seiner Bereitschaft zum entsprechenden Aufwand.

Durch Aufklärungsgespräche finden wir stets die individuelle und somit richtige Lösung für unsere Patienten. Wir beenden unsere Arbeit erst, wenn Sie zufrieden sind. „Made in Germany“ ist dabei eines unserer Prinzipien, alles wird in meinem Labor in Handarbeit und dem Einsatz von Computergesteuerten Fräsmaschinen hergestellt.

Neueste Technologien werden von handwerklich sehr geschickten und hoch motivierten Zahntechnikern eingesetzt, das Ergebnis ist für uns planbar und der Erfolg und die Zufriedenheit unserer Patienten unser Ziel.

Werden Sie jetzt auch  
 Fan von uns auf







**Steuer- und Anwaltskanzlei**

**Andreas  
Weinreich**



**Steuerberater & Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Steuerrecht  
Landwirtschaftliche Buchstelle  
Zert. Testamentsvollstrecker  
(Institut für Erbrecht e.V.)**

Gottlieb-Daimler-Straße 5  
D-88696 Owingen  
Gewerbegebiet Henkerberg-Süd

info@kanzlei-weinreich.de  
www.kanzlei-weinreich.de

Tel.: 07551 / 834 84-10

Fax: 07551 / 834 84-20



**Schlüsselfertiges Bauen  
mit den Experten**



#### **Wohnbau**

nach Energieeinsparverordnung  
Holzbau/Massivbau  
individuell geplant



#### **Industriebau**

Produktionshallen  
Lagerhallen  
Bürogebäude



#### **Agrarbau**

Ställe  
Maschinenhallen  
Reitanlagen



#### **Biogas**

schlüsselfertige Anlagen  
Erweiterungen  
Sanierungen  
Klärschlamm-trocknungen  
Gärrest-trocknungen

Seiler GmbH Henkerberg 11 88696 Owingen 07551/9197-0 www.seiler-gmbh.com

## ALLGEMEINMEDIZINER

### **Dr. Konrad Mock und Bernhard Hillebrandt**

Hauptstr. 40a, 88696 Owingen

Tel.: 07551/3133, [www.praxis-mock-hillebrandt.info](http://www.praxis-mock-hillebrandt.info)

### **Dr. med. Hubertus Porst**

Hauptstr. 26, 88696 Owingen

Tel.: 07551/944094, [www.allgemein-dr-porst.de](http://www.allgemein-dr-porst.de)

## PSYCHOTHERAPIE

### **Dr. rer. nat. Dipl.-Psych. Barbara Schardl**

Überlinger Straße 16, 88696 Owingen

Tel.: 07551/7616

## ZAHNARZT

### **Edgar Rusch**

Hauptstr. 40a, 88696 Owingen

Tel.: 07551/62224

## ZAHNTECHNISCHES LABOR

### **Weber-Zahntechnik, Vollkeramik & Implantologie**

Carl-Benz-Str. 5, 88696 Owingen

Tel.: 07551/915391, [www.vollkeramik.de](http://www.vollkeramik.de)

## HEILPRAKTIKER

### **Anke Recke**

Zum Pfaffenacker 3, 88696 Owingen

Tel.: 07551/2759

### **Ruth Steindl**

Zum Aachtobel 9, 88696 Owingen

Tel.: 07557/9296972, [www.klangaroma.de](http://www.klangaroma.de)

### **Harry Holzinger**

Hauptstr. 58, 88696 Owingen

Tel.: 07551/831736

[www.naturheilpraxis-harry-holzinger.de](http://www.naturheilpraxis-harry-holzinger.de)

## AMBULANTER PFLEGEDIENST GANAL

Seit 18 Jahren steht in unserem ambulanten Pflegedienst, der Mensch mit seinen individuellen Bedürfnissen und Wünschen im Mittelpunkt. Ein erfahrenes Team aus examinierten, qualifizierten Krankenschwestern, AltenpflegerInnen und Haushaltshilfen gewährleistet mit viel Engagement, Flexibilität und Einsatzfreude die Bedarfs angepasste, ganzheitliche Betreuung. Wir bieten eine an humanen und ethischen Grundsätzen orientierte Versorgung in allen pflegebedürftigen Situationen und Begleitung im Lebensalltag.

### **Pflegedienst Ganal**

Hutbühlstr. 31

88662 Überlingen-Ernatsreute

[info@pflegedienst-ganal.de](mailto:info@pflegedienst-ganal.de)

[www.pflegedienst-ganal.de](http://www.pflegedienst-ganal.de)



# APOTHEKE, MASSEURE, KRANKENGYMNASTEN

## APOTHEKE

### Apotheke Owingen

Hauptstr. 26a, 88696 Owingen

Tel.: 07551/66668, [www.apotheke-owingen.de](http://www.apotheke-owingen.de)

## MASSEURE UND KRANKENGYMNASTEN

### Frida Veitinger

Hauptstr. 28, 88696 Owingen

Tel.: 07551/5774, [www.veitinger-prosana.de](http://www.veitinger-prosana.de)

### Ulrike Keller

Friedhofstr. 2, 88696 Owingen

Tel.: 07551/69850

## WELLNESS

### S. H. Dawes

Ätherische Massagen, Vitalisierung, Entgiftung

Säntisblick 4, 88696 Taisersdorf

Tel.: 0171 6269960, [s.dawes@freenet.de](mailto:s.dawes@freenet.de)

### Kosmetikstudio Auszeit, Nina Duffner,

Bernhard-Endres-Weg 16, 88696 Owingen

Tel.: 07551/949422

## Vita Apotheke Apotheke Owingen

*Das Leben ist bunt und gesund.*



Wir sind für Sie da:

- fachkundige Beratung
- freundlicher Service
- schneller Zustelldienst
- bequemes Parken

Vita Apotheke | Nussdorfer Straße 101 | 88662 Überlingen | Tel.: 075 51 | 30 81 29 | [info@vita-apotheke-ueberlingen.de](mailto:info@vita-apotheke-ueberlingen.de)  
Apotheke Owingen | Hauptstraße 26 a | 88696 Owingen | Tel.: 075 51 | 6 66 68 | [info@apotheke-owingen.de](mailto:info@apotheke-owingen.de)

## In Vita Point

Dipl.-Kosmetikerin, Dipl.-Nobusan-Ernährungsberaterin,

Dipl.-Visagistin S. H. Dawes

Säntisblick 4, 88696 Taisersdorf

Tel.: 0171 6269960, [s.dawes@freenet.de](mailto:s.dawes@freenet.de)

**WIR BRINGEN**  
**BIO-GEMÜSE UND -OBST**  
**ERNTEFRISCH VOM ACKER...**



**...DIREKT INS HAUS!**

- Sortimente Ihrer Wahl.
- wöchentliche Lieferung oder nach Belieben auf Abruf
- breite Palette an Zusatzprodukten: Milch, Käse, Brot, Fleisch, Eier, etc...



**BESTELLUNG & INFO:**  
DIE GRÜNE KISTE  
HOFGUT RENGOLDSHAUSEN  
Rengoldshauser Str. 31 | 88662 Überlingen  
Tel: 07551-915811  
[www.gruenekiste.de](http://www.gruenekiste.de) | [gruenekiste@rengo.de](mailto:gruenekiste@rengo.de)  
DE-022-Ökokontrollstelle

**PROBELIEFERUNG** „5 plus 1“  
( 5 Wochen a 1 Kiste + 1 Kiste GRATIS )

**BIO-GEMÜSE UND -OBST**  
**ERNTEFRISCH VOM ACKER...**



**...IM HOFLADEN**

Außerdem finden Sie bei uns eine breite  
Palette an Zusatzprodukten: Milch, Käse,  
Brot, Fleisch, Eier, etc...



**INFO:**  
HOFGUT RENGOLDSHAUSEN  
Rengoldshauser Str. 31  
88662 Überlingen  
Tel: 07551 - 9499525  
[hofladen@rengo.de](mailto:hofladen@rengo.de)  
DE-022-Ökokontrollstelle

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Dienstag: 10.00-13.00 und 15.30-18.30 Uhr  
Freitag: 10.00-18.30 Uhr





### Gesamtkommandant

Matthias Pasewaldt  
Zum Guggenbühl 16 b, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/69812

### Abteilung Owingen

Abteilungskommandant Christof Franz  
Zur Kohlerbreite 7, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/831092

### Abteilung Billafingen

Abteilungskommandant Michael Dreher  
Nesselwanger Str. 6, 88696 Billafingen  
Tel.: 07557/820778 oder 0152 08716261

### Abteilung Hohenbodman

Abteilungskommandant Michael Siber  
Häusernhof 78, 88696 Hohenbodman  
Tel.: 07557/203

### Abteilung Taisersdorf

Abteilungskommandant Michael Steurer  
Dorfstr. 32, 88696 Taisersdorf  
Tel.: 07557/748

### Jugendfeuerwehr Owingen

Jugendfeuerwehrwartin Tanja Stengele  
Hirtengärten 20, 88696 Owingen-Taisersdorf  
Tel.: 07557/8804

[WWW.FEUERWEHR-OWINGEN.DE](http://WWW.FEUERWEHR-OWINGEN.DE)

## VEREINE IN OWINGEN

### VEREIN

Gewerbeverein  
Owingen e.V.



### KURZBESCHREIBUNG

Wir fördern und repräsentieren die Owinger Unternehmen. Wir schaffen Netzwerke und fördern Kontakte.

### KONTAKT

Cornel Weber  
Carl-Benz-Str. 5, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/915391  
[www.gewerbeverein-owingen.de](http://www.gewerbeverein-owingen.de)

Golfclub  
Owingen-  
Überlingen

Schnupperkurse und attraktive Einsteigerkurse.  
[www.golfclub-owingen.de/landingpage](http://www.golfclub-owingen.de/landingpage)

Alte Owinger Str. 83, Hofgut Lugenhof  
88696 Owingen, Tel.: 07551/83040  
[www.golfclub-owingen.de](http://www.golfclub-owingen.de)

Altenwerk  
St. Peter und Paul  
Owingen



Regelmäßige Treffs mit Programm für Senioren. Termine finden Sie im Gemeindeblatt.

Barbara Fischer  
Hauptstr. 22, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/60101

Bürgertracht  
Alt-Owingen

Wir verkörpern Bürgersinn und Tradition. Unsere Festtagskleidung entspricht der des 19. Jahrhunderts.

Hedwig Petautschnig  
Hauptstr. 38, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/61553

Deutsch-Französischer  
Verein








Der Verein pflegt und fördert seit 1989 die Jumelage mit der Partnergemeinde Coudoux (Provence).

Jens Béchu  
Bischof-Gebhard-Str. 41, 88696 Owingen,  
Tel.: 07551/60400, [www.owingen-coudoux.de](http://www.owingen-coudoux.de)  
[dfvo@owingen-coudoux.de](mailto:dfvo@owingen-coudoux.de)

# VEREINE IN OWINGEN

VEREIN		KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
Förderverein Nikolauskapelle		Wir kümmern uns um die Erhaltung der denkmalgeschützten Nikolauskapelle.	Gerhard Krimmer Bernhard-Endres-Weg 12, 88696 Owingen Tel.: 07551/915323
Förderverein Kinderhaus St. Nikolaus		Der Verein wurde gegründet zur ideellen und materiellen Förderung des Kinderhauses St. Nikolaus.	Silke Seiler Unterbach 3a, 88696 Owingen Tel.: 07557/8610
Harmonikafreunde	 Harmonika-Freunde Owingen e.V.	Wir bieten Akkordeon-, Melodica-, Gitarren- und Key-Board-Unterricht an. Gemeinsam musizieren wir im Anfänger- und Jugendorchester sowie im 1. Akkordeonorchester.	Andreas Fiegner Grünwinkelstr. 4, 88696 Owingen Tel.: 07551/915266 <a href="http://www.harmonika-freunde-owingen.de">www.harmonika-freunde-owingen.de</a>
Katholische Frauengemeinschaft		Wir treffen uns wöchentlich zum Basteln, zu Vorträgen, Gottesdiensten und Ausflügen.	Lucia Drexler Kreuzstr. 2, 88696 Owingen Tel.: 07551/2439
Katholische Landjugendbewegung			Saskia Scherer Baitenhauser Str. 3d, 88709 Meersburg Mobil: 0160 8423542, <a href="mailto:saskia-scherer@web.de">saskia-scherer@web.de</a>
Musikverein Owingen e. V.	 Musikverein Owingen e.V.	Aus Tradition, Verbundenheit und Liebe entsteht Musik.	Hans-Georg Benz Kapellenweg 14a, 88696 Owingen Tel.: 07551/64160. <a href="http://www.mv-owingen.de">www.mv-owingen.de</a>
Nachbarschaftshilfe- verein Owingen e. V., GEMEINSAM statt EINSAM		Wir helfen älteren und kranken Menschen, Familien, pflegenden Angehörigen.	Simone Schuler, Im alten Rathaus, Hauptstraße 35, 88696 Owingen, Tel.: 0151 52320276, <a href="mailto:info@nachbarschaftshilfe-owingen.de">info@nachbarschaftshilfe-owingen.de</a> <a href="http://www.nachbarschaftshilfe-owingen.de">www.nachbarschaftshilfe-owingen.de</a>
Narrenzunft Nebelspalter		Wir erhalten und fördern das fasnächt- liche Brauchtum im Ort mit verschiedenen Veranstaltungen.	Sandra Stengele Hinter den Gärten 3, 88696 Owingen Tel.: 07551/915924 <a href="http://www.narrenzunft-nebelspalter-ev.de">www.narrenzunft-nebelspalter-ev.de</a>
Sportfreunde Owingen-Billafingen		Verein für Sportbegeisterte aller Altersklassen. Wir bieten Fußballmannschaften, Sport- und Fitnessgruppen an.	Geschäftsstelle, Schmidtgässle 3a, 88696 Owingen, Tel.: 07551/8313589, <a href="mailto:info@sob-owingen.com">info@sob-owingen.com</a> , <a href="http://www.sob-owingen.de">www.sob-owingen.de</a>
Tennisclub		160 Mitglieder, Clubhaus, 5 Sandplätze, Platzreservierung im Rathaus Owingen möglich.	Michael Zipprick Prielstr. 34, 88696 Owingen Tel.: 07551/5658, <a href="mailto:M.Zipprick@gmx.de">M.Zipprick@gmx.de</a>

# VEREINE IN OWINGEN




VEREIN		KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
VdK Ortsverband Owingen		Benötigen Sie Hilfe in ... Rentenfragen? Behindertenfragen? Sozialangelegenheiten?	Karl Stehle Amselring 2, 88699 Frickingen-Altheim Tel.: 07554/9865130
Kirchenchor St. Peter und Paul Owingen		Wir erarbeiten die musikalische Gestaltung der Liturgie und pflegen die Chormusik.	Elisabeth Matzner Zwischen den Wegen 13, 88696 Owingen Tel.: 07551/66279
Owinger Hexen e. V.		Wir sind ein familiengerechter Narrenverein mit selbstgefertigten Masken, der die traditionelle Fasnet pflegt.	Bernd Auer Grünwinkelstr. 8, 88696 Owingen Tel.: 07551/1337, <a href="http://www.owinger-hexen.de">www.owinger-hexen.de</a> <a href="mailto:bernd@owinger-hexen.de">bernd@owinger-hexen.de</a>
FIT FOR FUN Owingen		Spinning - Walking - MTB-Touren - Open-Air-Kino	Jan Treiber Kreuzstr. 23, 88696 Owingen Tel.: 0152 36383522 <a href="mailto:fit-for-fun-owingen@web.de">fit-for-fun-owingen@web.de</a>
Förderverein SOB		Wir fördern und unterstützen die „Sportfreunde Owingen-Billafingen“.	Jakob Fischer Nikolausstr. 6, 88696 Owingen Tel.: 07551/68173
Owinger Kulturkreis		Veranstalter von Kleinkunst, Kabarett, Lesungen, Vorträgen und Jazz	Andrea Benz, Rathaus Owingen Tel.: 07551/8094-21 <a href="mailto:abenz@owingen.de">abenz@owingen.de</a>
Evangelischer Frauenkreis		Gesellige Treffen für ältere Damen zu Bibelarbeit und Erfahrungsaustausch.	Dr. Sigrid Hanssen Im Weingärtle 14, 88696 Owingen Tel.: 07551/4685
Förderverein Auentalschule		Wir fördern bedürftige Schüler und setzen uns für ein kommunikatives Miteinander ein.	Simone Schmitz Heimbachweg 9, 88696 Owingen Tel.: 07551/9472736
Wüstenkinder e.V.			Christa Ellinger Bischof-Gebhard-Str. 21 a 88696 Owingen
Männerchor Owingen- Billafingen e.V.		Nach langer Chortradition gehen wir neue Wege mit aktuellerem Liedergut.	Berthold Schmieder Weidenweg 3, 88696 Owingen Tel.: 07551 /64303






# VEREINE IN BILLAFINGEN

VEREIN		KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
Seniorenwerk		Wir laden alle Senioren/innen ab 60+ zu unseren monatlichen Treffen herzlich ein.	Emma Lenz Owinger Str. 21, 88696 Billafingen Tel.: 07557/1269
Katholische Frauengemeinschaft		Einladungen und Angebote sind offen für alle Konfessionen und werden im Ortsblatt angekündigt.	Maren Blum Raiffeisenstr. 9, 88696 Billafingen Billafinger-Frauengemeinschaft@gmx.de
Jugendchor			Marlene Marquart Altenhofweg 3, 88696 Billafingen Tel.: 07557/1642
Kleintierzuchtverein		Wir züchten Tiere zur Arterhaltung. Mehr Informationen finden Sie auf unserer Homepage.	Michael Dreher Nesselwanger Str. 6, 88696 Billafingen 07557/820778 www.klzvb.de
Narrengesellschaft Billafingen e. V.		Wir wurden 1958 gegründet und tragen mit der Einhornzunft und Zimmermannsgilde zum Erhalt der Fasnet bei.	Christian Schmid Höllsteig 6/1, 88696 Billafingen Tel.: 07557/9281923 www.narrengesellschaft-billafingen.de
Wandergruppe Billafingen e. V.			Peter Lorenz Waldsteiger Str. 16, 88696 Billafingen Tel.: 07557/719
Naturlehrpfad Billafingen e. V.		Der Naturlehrpfad bringt durch Infotafeln die Vegetation am Wegesrand näher.	Jochen Kübler Nesselwanger Str. 1 88696 Billafingen Tel.: 07557/928004
Chöre Billafingen		Von A wie ABBA bis V wie Volkslied singen wir alles ... Proben: 14-tägig - freitags.	Susanne Riester Kirchstr. 9a, 88696 Billafingen Tel.: 07557/928431
Rad-Sport-Verein Billafingen e. V.		Rennrad, MTB, freundschaftlicher Kontakt und Treffen mit dem Cyclo-Club de Coudoux	Henning Kohlmann Jakenburgstr. 7, 88696 Billafingen Tel.: 07557/315
DRK Seniorengymnastik		Bleiben Sie fit bis ins Alter. Mitmachen von 9:30-10:30 Uhr Di: Owinger, Mi: Billafingen	Renate Schulze Unterer Haldenweg 10, 88696 Billafingen Tel.: 07557/8583

## VEREINE IN HOHENBODMAN

VEREIN		KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
Motorsportfreunde		Wir veranstalten jährlich: Motorradweihe, Kinder- und Herrenseifenkistenrennen sowie Bikertreffen.	Dietmar Kunemann Sandgasse 1, 88696 Hohenbodman Tel.: 07557/820636 <a href="http://www.motorradfreunde-linzgau.de">www.motorradfreunde-linzgau.de</a>
Narrenverein „Trole“		Wir sind durch einen Narrenbaumklaus entstanden. Unsere Aufgabe ist die Erhaltung des fastnächtlichen Brauchtums.	Heike Trost, Gartenstr. 5 88634 Herdwangen-Schönach Tel.: 0171 6237428 <a href="http://www.trole-hohenbodman.de">www.trole-hohenbodman.de</a>
Schützenverein		Wir fördern das Vereinsleben durch Training und Wettkämpfe. Auch Jugendferienspiele veranstalten wir!	Manfred Vöhringer Im Schlosspark 1, 88696 Billafingen Tel.: 07557/928553 <a href="http://www.schuetzenverein-hohenbodman.de">www.schuetzenverein-hohenbodman.de</a>

## VEREINE IN TAISERSDORF

VEREIN		KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
KSV Linzgau-Taisersdorf		Ringkampfsport im Linzgau. Unsere Wettkampf- und Trainingshalle ist die Ringerhalle in Taisersdorf.	Friedrich Martin Alte Owinger Str. 23, 88662 Überlingen Tel.: 07551/3144 <a href="http://www.ksv-taisersdorf.de">www.ksv-taisersdorf.de</a>
Steinbockzunft		Wir pflegen das heimatliche Brauchtum.	Manfred Willibald Hausener Str. 34, 72505 Krauchenwies Tel.: 07576/9296852 <a href="http://www.steinbockzunft-taisersdorf.de">www.steinbockzunft-taisersdorf.de</a>
SATU e. V.		Interdisziplinäre Kunstprojekte, Interkulturelle Jugend-Begegnungsprojekte, Kulturprojekte im ländlichen Raum	Dorle Ferber Hirtengärten 13, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/676 <a href="http://www.satu-ev.de">www.satu-ev.de</a>

Unseren Veranstaltungskalender finden Sie auf der Homepage unter [www.owingen.de](http://www.owingen.de)

www.bit-graphik.de



Wir konzentrieren uns mit unserer Arbeit auf die vier Kernpunkte eines jeden Unternehmens:

<b>STRATEGIE</b>	<i>Planung   Analyse   Brand Management</i>
<b>KOMMUNIKATION</b>	<i>Print   Kommunikationsdesign   Logoentwicklung   Brandname-Creation</i>
<b>INTERAKTION</b>	<i>Websites   CMS   Social Media</i>
<b>VERKAUF</b>	<i>PoS   Messebegleitung   Werbemittel</i>

Für diese wichtigen Kernbereiche erarbeiten wir individuelle Konzepte für Unternehmen. Dabei haben wir die Kommunikation mit Ihren Kunden sowie deren optimale und zeitgemäße Umsetzung stets im Blick. Frische, seriöse und kreative Werbemaßnahmen sowie stringente Markenführung haben für uns dabei oberste Priorität. Schlussendlich geht es um eine positive Bilanz für Sie, als unseren Kunden sowie darum, vereinbarte Budgets optimal zu nutzen.

Bit-Graphik  
Carl-Benz-Str. 5  
88696 Owingen

Tel.: 0 75 51 - 936 543  
E-Mail: [info@bit-graphik.de](mailto:info@bit-graphik.de)  
[www.bit-graphik.de](http://www.bit-graphik.de)



Unsere Beratungszeiten  
nach Terminvereinbarung:

**Montag bis Freitag  
8 bis 20 Uhr**



## Kompetenz für Sie: unsere Filiale in Owingen

Hauptstraße 33  
88696 Owingen  
ServiceTeam: 07541 704-0  
[info@sparkasse-bodensee.de](mailto:info@sparkasse-bodensee.de)



So unverwechselbar wie die Menschen, die Landschaft und die Kultur, so einzigartig und individuell ist auch unsere Beratung für Sie. Nach vorheriger Terminvereinbarung beraten wir Sie gerne von 8 bis 20 Uhr - auch bei Ihnen zu Hause. In unserer Filiale sind wir für Ihren persönlichen Service gerne für Sie da - wir freuen uns auf Sie!  
**[www.sparkasse-bodensee.de](http://www.sparkasse-bodensee.de)**



## **Lob dem Apfel**

Eines musst Du Dir gut merken,  
wenn Du schwach bist:

Äpfel stärken!

Äpfel sind die beste Speise  
für zu Hause, für die Reise,  
für die Alten, für die Kinder,  
für den Sommer, für den Winter,  
für den Morgen, für den Abend,  
Äpfel essen ist stets labend!

Äpfel glätten Deine Stirn,  
bringen Phosphor ins Gehirn.

Äpfel geben Kraft und Mut  
und erneuern Dir Dein Blut.

Auch vom Most, sofern Dich durstet,  
wirst Du fröhlich, wirst Du lustig.

Darum Freund, so lass Dir raten:

Esse frisch, gekocht, gebraten  
täglich ihrer fünf bis zehn;  
wirst nicht dick, doch jung und schön  
und kriegst Nerven wie ein Strick.

**Mensch, im Apfel liegt  
Dein Glück!**

Verfasser: Herbert Bischof

## **Bodenseeäpfel**

Die Nähe zum Bodensee und die vielen sonnigen Tage bieten optimale Voraussetzungen für das Wachstum von Äpfeln höchster Qualität.





## Hofladen Haslerhof

Unser Hofladen bietet Ihnen eine große Auswahl gesunder Nahrungsmittel.

Wir führen:

- Frisches Obst, wie Äpfel, Birnen, Kirschen, Zwetschgen, Himbeeren, Erdbeeren, Johannisbeeren und sogar eigene Pfirsiche.
- Außerdem führen wir frischen Apfelsaft, Dosenwurstspezialitäten, Kartoffeln, Weine sowie eigene Edelbrände und Liköre.

Familie Bischoff  
Haslerhof 87  
88696 Owingen

Tel.: 07551-948445  
[www.haslerhof.de](http://www.haslerhof.de)  
[jbischoff@nc-online.de](mailto:jbischoff@nc-online.de)

Wir haben täglich für Sie geöffnet.



## HERIFA

Ziel der **Funktionellen Entspannung** ist das Finden, Entwickeln und Stärken des eigenen Rhythmus. Es kommt dabei zu einer verbesserten Selbstregulation, mehr Gelassenheit und Entspannung. Die Methode wird sowohl ohne Pferd als auch auf dem Pferd angeboten. **Beim Persönlichkeitstraining** erfahren Sie mehr über sich und Ihre Wirkung auf Andere. Sie können dann die Erkenntnisse zielgerichtet im privaten und beruflichen Umfeld einsetzen.

Informationen/Folder anfordern: **Heike Knauer**  
Tel.: 0176/34529985 herifa.knauer@aol.com



# Herifa

## Weil Du einzigartig bist!

*Entspannung mit und auf dem Pferd*  
*Entdecken Sie das Wunderwerk Ihres Körpers neu!*

**Funktionelle Entspannung**  
**Persönlichkeitstraining mit dem Pferd**  
*Das eigene Ich anders erfahren!*




## ROTH RAUM AUSSTATTUNG & PARKETT

„Ihre Zufriedenheit ist unsere Motivation.“

Was immer Sie inspiriert und motiviert: Wir bringen Atmosphäre und Individualität in Ihre Räume. Kreativ, kompetent und zuverlässig. Wir bieten mit über 30 Jahren Erfahrung und 9 Mitarbeitern professionelle Fachberatung und Ausführung nach Maß.

Beratung bei Ihnen zu Hause – selbstverständlich – ob beim Polstern, Sonnen & Insektenschutz, Parkettböden, Textilie und elastische Bodenbeläge, auch für den richtigen Schlaf. Bei uns bekommen Sie alles fachgerecht aus Meisterhand.  
... wir machen's komplett ... Roth Raumausstattung & Parkett

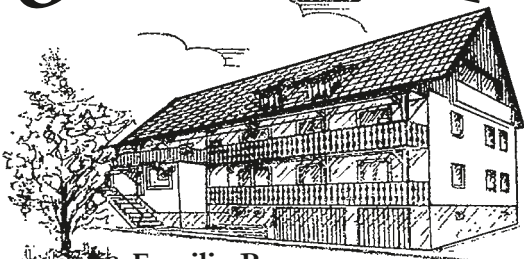
 MARKISEN/JALOUSIEN	 BODENBELÄGE/PARKETT
 SONNENSCHUTZ	 POLSTEREI
 GARDINEN	 INSEKTENSCHUTZ

# ROTH

RAUM AUSSTATTUNG  
PARKETT

HENKERBERG 18 · 88696 OWINGEN  
TELEFON 07511/7504 + 7541 · FAX 7542  
[www.raumausstattung-roth.de](http://www.raumausstattung-roth.de)  
[Roth\\_Raumausstattung@t-online.de](mailto:Roth_Raumausstattung@t-online.de)

## Gasthof „Adler“



**Familie Buser**  
Lindenstraße 25 · 88696 Owingen-Hohenbodman  
Tel. 0 75 57 / 241 · [www.adler-hohenbodman.de](http://www.adler-hohenbodman.de)

## Landgasthof Engel



### Unsere Öffnungszeiten:

9.30 Uhr bis 14.30 Uhr  
17.00 Uhr bis 24.00 Uhr

### Ruhetage:

Montag ab 14.30 Uhr  
und Dienstag ganztägig

### Schauen Sie doch mal vorbei!

[www.engel-owingen.de](http://www.engel-owingen.de) · Tel.: 07551/63891



## Erfahrung und Kompetenz im Bau

Die W.LEBERER MASSIVBAU GMBH als Partner von „PERFEKT-Haus“ mit der Erfahrung von über 10 Jahren im Bau und über 250 gebauten Häusern im Kreis Sigmaringen, Bodenseekreis und Landkreis Konstanz helfen Ihnen den Traum vom Eigenheim zu verwirklichen.

Mit anspruchsvollen Designkonzepten und durchdachten Details gestalten wir für Sie entspannte Wohnqualität mit höchstem Komfort und bester Qualität.

PERFEKT-Haus arbeitet mit Handwerksbetrieben aus der Region, weil wir hier verwurzelt sind. Kundenzufriedenheit, Zuverlässigkeit und Sicherheit für den Bauherren ist für uns oberstes Leitmotiv.

Wir freuen uns, Sie bei einem persönlichen Gespräch umfangreich beraten zu können.



Besuchen Sie uns in unserem Musterhaus in Herdwangen, Ecke Bodenseestraße / Hildegardstraße  
Montag – Freitag 10 – 17 Uhr, Samstag 11 – 14 Uhr  
und nach Vereinbarung!

**PERFEKTHAUS**  
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

DIE SCHÖNSTE ART  
IHRE WIESE ZU BEBAUEN

**W.LEBERER**  
MASSIVBAU GMBH

Fon: 07551 308 59 77  
[www.leberer-perfekthaus.de](http://www.leberer-perfekthaus.de)



Hauptstraße 27  
88696 Owingen  
Tel.: 07551 66883

## DELFINO EISCAFE - PIZZERIA

Wir haben für Sie:

- Original italienische Spezialitäten
- Eine gemütliche italienische Gaststube
- Sonnenterrasse

Ruhetage:  
Mittwoch und Donnerstag

## Brennholz Verkauf Wagner



25/33/50/100 Stücke  
Buche  
Eiche  
Esche  
Fichte

**Walter Wagner**

88696 Owingen

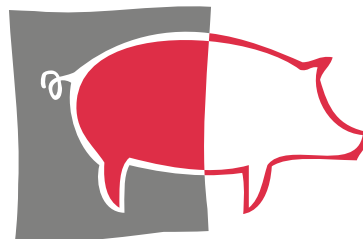
Bischof-Gebhard-Str. 19

Tel. 0 75 51 / 66 04 0

## QUALITÄT AUS UNSERER HEIMAT

Mit gutem Service und Kompetenz sind wir für unsere Kunden der richtige Ansprechpartner. Unsere Tiere beziehen wir ausschließlich aus nächster Umgebung, ohne lange Transportwege. Nach bewährter Handwerkstradition und mit besten Zutaten produzieren wir unsere Fleisch- und Wurstwaren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und werden gerne Ihre Wünsche erfüllen.

## Qualität aus unserer Heimat



**METZGEREI HERMANN**

METZGEREI HERMANN | HAUPTSTRASSE 19 | 88696 OWINGEN | TELEFON 075 51 / 63 77 5

# GASTLICHKEIT – RESTAURANTS UND GASTRONOMIE

## Gaststätten in Owingen

	KONTAKT	ÖFFNUNGSZEITEN & RUHETAGE
Landgasthaus „ <b>Engel</b> “	Carmen und Rupert Häußler Überlinger Str. 27 88696 Owingen Tel.: 07551/63891 www.engel-owingen.de	Dienstag Ruhetag, 9.30 – 14.30 und 17.00 – 24 Uhr, November – April: Montag ab 14.30 Uhr geöffnet, Sonn- & Feiertage ganztägig geöffnet
Pizzeria „ <b>Delfino</b> “	Rosalia und Pietro Delfino Hauptstr. 27, 88696 Owingen Tel.: 07551/66883	Mittwoch und Donnerstag Ruhetag, Freitag bis Dienstag von 11.00 – 14.30 Uhr und 17.00 – 23 Uhr
Restaurant/Café „ <b>Käfer's Stube</b> “	Familie Albert Wirtz Schmidtengässle 2 88696 Owingen Tel.: 07551/972409	
„ <b>Schindlers Feine Confiserie und Cafe</b> “	Familie Arno Schindler Hauptstr. 40, 88696 Owingen Tel.: 07551/970800 www.schindlers-feines.de	Dienstag – Freitag 9.00 – 18.00 Uhr Samstag 9.00 – 17.30 Uhr Sonntag 13.00 – 17.30 Uhr Montag Ruhetag
Pizzeria „ <b>Da Rosa</b> “	Rosa Oßwald Auenweg 2, 88696 Owingen Tel.: 07551/4652	
„ <b>Birdie-Stuben</b> “ Golfclub Owingen	Christian Klemm Hofgut Lugenhof, 88696 Owingen Tel.: 07551/830414	
Sportgaststätte „ <b>Rebhalde</b> “	Sportzentrum Rebhalde 88696 Owingen Tel.: 07551/66825	
„ <b>Owinger Stadel</b> “	Elke Bortenlänger Zum Döbele 1, 88696 Owingen Tel.: 07551/3011500	
„ <b>SALVA</b> “	Hauptstr. 26, 88696 Owingen	

### Gaststätten in Billafingen

	KONTAKT	ÖFFNUNGSZEITEN & RUHETAGE
Gasthaus „Adler“	Claudia Kneiting Kirchstr. 1, 88696 Billafingen Tel.: 07557/928141	Mittwoch – Samstag: ab 17.00 Uhr geöffnet Sonntag ab 10.00 Uhr Montag und Dienstag Ruhetag

### Gaststätten in Taisersdorf

	KONTAKT	ÖFFNUNGSZEITEN & RUHETAGE
Gasthaus „Schwanen“	Familie Heike und Michael Steurer Dorfstr. 32, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/748	Mittwoch Ruhetag, Oktober bis März auch Dienstag Ruhetag

### Gaststätten in Hohenbodman

	KONTAKT	ÖFFNUNGSZEITEN & RUHETAGE
Gasthaus „Adler“	Marianne Buser Lindenstr. 25 88696 Hohenbodman Tel.: 07557/241	Winter: Montag und Donnerstag Ruhetag, Sommer: Donnerstag Ruhetag, ab 17.00 Uhr geöffnet



### GASTRONOMIE AUF DEM HOFGUT LUGENHOF

Wir verwöhnen unsere Gäste mit regionaler und asiatischer Küche und natürlich mit den besten Tropfen von nah und fern. Bei uns kann sich jeder sofort wohlfühlen. Ob Vegetarisches für Sportler, Deftiges für Bodenständige oder Exklusives für Gourmets – bei uns finden Sie bestimmt das Passende für Ihren Geschmack. Oder nutzen Sie unseren Catering-Service!

Hofgut Lugenhof/Birdie Stuben, Christian Klemm Gastronomie  
Golfclub Überlingen-Owingen, 88696 Owingen  
Tel. 07551 / 830414  
ck@seecat.com | [www.hofgutlugenhof.de](http://www.hofgutlugenhof.de)





### **Wissen, wo 's schön ist**

Owingen, Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf bieten Natur satt. Herrliche Landschaften, wunderschön gelegene Wanderwege machen Lust auf das Leben in einer der schönsten Regionen am Bodensee. Täler, Höhen und fjordähnliche Schluchten charakterisieren die abwechslungsreiche Umgebung und laden ein zu spannenden Entdeckungsreisen. Einst war die Gegend umschlungen von Meeresarmen. Haifischzähne, Muscheln und andere versteinerte Meerestiere in Molassefelsen legen heute noch Zeugnis ab von einer Jahrmillionen zurückliegenden Vergangenheit, in der sich die Alpen titanengleich dem Himmel emporzurecken begannen. Das Meer zog sich zurück und versandete. An die Stelle des urzeitlichen Ozeans ist ein Stück blühenden Gartens Eden getreten.

### **Die Ausflugsziele**

Wer unterhalb des Billafinger Höllsteiges im Wald spazieren geht, dem eröffnet sich in einer Lichtung eine wundersame Überraschung. Hier initiierte im vergangenen Jahrhundert der Ortspfarrer Friedrich Lebfromm eine Lourdesgrotte. Bänke laden zum beschaulichen Verweilen ein. Freunde von Fauna und Flora erfahren auf dem Naturlehrpfad Billafingen Wissenswertes. Wanderern, die den urwüchsigen Weg entlang des Achtofels zwischen Taisersdorf und Hohenbodman auserkoren haben, bietet die Wallfahrtsstätte „Maria im Stein“ eine Auszeit.



Osterbrunnen  
2014

## AUSFLUGSZIELE

### **Heinz-Sielmann-Weiher**

Der Weiher befindet sich im Billafinger Urstromtal. Seine Schönheit ergänzen zahlreiche und seltene Tierarten sowie faszinierende Pflanzen. Der Weg am Weiher und ein Aussichtsteg laden dazu ein, das Paradies selbst zu entdecken.



### **Deutschlands älteste Linde**

Die rund 1000-jährige Linde in Hohenbodman gehört wohl zu den ältesten Linden Deutschlands. Manch einer bezeichnet sie als attraktivstes Kulturdenkmal im Lande. In ihren besten Tagen hatte sie einen Stammesumfang von 10,20 Metern.



### **Aussichtsturm Hohenbodman**

Einst barg der 37 Meter hohe romanische Rundturm zwei Verliese. Heute wird er als Aussichtsturm benutzt. Es eröffnet sich eine wunderschöne Sicht über den Bodensee und das Salemer Tal. Die Bäume um den Bergfried bilden einen natürlichen Burghof, in dem nicht selten Feste gefeiert werden. Doch die Zugbrücke dorthin und der tiefe Brunnenschacht sind längst Vergangenheit.





### **Auf Schusters Rappen und per pedes**

Owingen, im Linzgau gelegen, hat landschaftlich und kulturell viel zu bieten. Einiges - wie Kirchen und Kapellen - liegt nahezu am Weg, anderes - wie die Lourdesgrotte in Billafingen oder die Wallfahrtsstätte „Maria im Stein“ im Aachtobel - will in stillen Winkeln gefunden werden. Möglichst viel in kurzer Zeit - das bieten die Entdeckungsreisen per Rad. Bequem, weil eben, geht dies auf einem Fahrradweg zwischen Owingen und Billafingen. Wer sportlich ambitioniert ist, der erkundet zuerst den unteren Linzgau und dann den oberen. Nach Taisersdorf führt ein Rad- und Wanderweg mit einem Anstieg von 21 Prozent. Oben im Dorf angekommen, spendet ein Brunnen direkt neben dem Taisersdorfer Steinbock kühlendes Nass. Der Besuch des Turmes in Hohenbodman ist nach dieser Leistung fast schon Erholung.

Die Radwanderkarte „Bodensee und Umgebung“ ist im Rathaus erhältlich.



### **Lyrikweg**

Als ein Teil des Landschaftsparks Bodensee-Linzgau führt ein Rundweg an die schönsten Aussichtsplätze im Norden Owingens. Sieben Stelen mit Gedichten der Lyrikerin Gisela Munz-Schmidt verweisen besinnlich auf die Natur, Bänke laden zum Verweilen ein. Der Wegverlauf ist ab der Ortsmitte ausgeschildert. Die Wanderzeit beträgt ungefähr eineinhalb Stunden. Eine Wegbeschreibung ist im Rathaus erhältlich. Es finden geführte Wanderungen statt, auf Anfrage auch für kleine Gruppen.

### **Weitere Ausflugsmöglichkeiten:**

Spieleland Ravensburg  
Haustierhof Reutemühle  
Seepark Linzgau  
Freizeitpark Allensbach  
Affenberg Salem  
Schloss Salem  
Tuwass Tuttlingen  
Bodenseerundwanderweg  
Aachtobel Rundwanderweg  
AbenteuerPark Immenstaad

Naturlehrpfad Billafingen  
Insel Mainau  
Sea Life in Konstanz  
Pfahlbautenmuseum Unteruhldingen  
Burg Meersburg  
Apfelzügle Lippertsreute  
Traktormuseum Gephardswiler  
Lädine Immenstaad



# NEUBAUGEBIET MEHNEWANG

Die Gemeinde Owingen erfreut sich nach wie vor einer großen Nachfrage nach Wohnbauflächen. Der 2. Bauabschnitt des Baugebietes „Mehnewang“ ist mittlerweile restlos ausverkauft, weshalb die Gemeinde die Planung des 3. Bauabschnitts eifrig vorantreibt. Voraussichtlich im Sommer/Herbst 2015 ist hier mit einem neuen Bauplatzangebot zu rechnen. Auf rund zwei Hektar Fläche werden voraussichtlich an die 25 Wohnbauplätze entstehen.

Die einzelnen Grundstückspreise und -größen sind noch nicht festgelegt, können aber zu gegebener Zeit bei der Gemeinde in Erfahrung gebracht werden. Die Bebauungsplanung, welche sich dann auch mit den Details für die Zulässigkeit von Einzel-, Doppel- oder sogar Mehrfamilienhäusern beschäftigt, wird voraussichtlich noch im aktuellen Jahr 2014 auf den Weg gebracht.

Und auch in der Ortsmitte Owingens kann die Gemeinde in naher Zukunft Wohnbauplätze verkaufen. Der Bebauungsplan „Beim Forsthaus“ sieht auf der Fläche des bisherigen Bauhofareals vier Einfamilienhäuser vor. In zentraler und doch ruhiger, der Hauptstraße abgewandter Lage entstehen dort ideale Bauplätze für Familien. Kindergarten und Einkaufsmöglichkeiten



sind direkt um die Ecke. Mit der Erschließung dieser Bauplätze ist ebenfalls im Sommer/Herbst 2015 zu rechnen.

Ansprechpartnerin bei der Gemeinde für die kommunalen Bauplätze ist:

Frau Regina Holzhofer  
Telefon 07551/8094-27  
rholzhofer@owingen.de





## **Grillplatz in Owingen beim Sportgelände „Rebhalde“**

Großzügiger Grillplatz mit Sitzbänken und Tischen, mit Schutzhütte (überdachte Grillstelle), kleiner Spielplatz, kein WC, keine Gebühr, Anmeldung erforderlich.

### **Infos und Anmeldung:**

Bürgerbüro im Rathaus,  
Hauptstr. 35, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/8094-42  
Fax: 07551/8094-1042  
info@owingen.de



## **Grillplatz in Billafingen**

Renovierter Grillplatz am Waldrand, mit Schutzhütte (überdachte Grillstelle), kein WC, keine Gebühr, Anmeldung erforderlich.

### **Infos und Anmeldung:**

Ortsverwaltung Billafingen  
Herr Karl Barth (Orstvorsteher)  
Tel.: 07557/929264  
(mittwochs 19.30 – 20.30 Uhr),  
karlbarth@billafingen.de



## **Grillplatz in Hohenbodman, beim Aussichtsturm**

Romantischer Grillplatz direkt am Fuß des Aussichtsturms, mit Schutzhütte und WC, Tischen und Bänken, (Grillstelle ist nicht überdacht). Der Turm kann tagsüber von 8.00–20.00 Uhr besichtigt werden. Keine Gebühr, Anmeldung erforderlich.

### **Infos und Anmeldung:**

Ortsverwaltung Hohenbodman  
Herr Jörg Nesensohn (Orstvorsteher)  
Mobil: 0160 96633382  
nesensohn-homberg@web.de

Das Übernachten an den Grillplätzen ist grundsätzlich nicht gestattet.

---

## REPARATUR SERVICE JAMROG

Wir reparieren Baumaschinen aller Marken; auf Wunsch ist auch ein mobiler Reparaturservice möglich.

Des Weiteren bieten wir alles rund um die Hydraulik wie Verkauf, Wartung und Einbau von Hydraulikzylindern, -schläuchen, und -ventilen.

Wir sind Vertragshändler von Oilquick, Kuppler und Takeuchi sowie Stützpunkt von Bregler und Klöckler.



# RSJ

## Reparatur Service Jamrog

für Baumaschinen, Geräte & Ersatzteile

Zeppelinring 4  
88696 Owingen  
Tel.: 07551/301 68 16  
Fax: 07551/301 68 17  
mobil: 0172/142 44 50

---

## MIETPARK OWINGEN

Wir bieten top gepflegte und zuverlässige Maschinen für fast jeden Einsatz auf Ihrer Baustelle. Vom Radlader bis zur Rüttelplatte – bei uns finden Sie Mietmaschinen zu fairen Konditionen.

Vermietung von: Bagger, Radlager, Hebebühnen, Vertikutierer

Top gepflegte Maschinen für mehr TeMPO am Bau!



Gottlieb-Daimler-Str. 7  
88696 Owingen  
(Henkerberg Süd)  
Tel.: 07551/3011515  
info@mietpark-owingen.de

---

**Mit über dreißig Jahren Erfahrung im Holzbau sind wir für Sie der richtige regionale Ansprechpartner, wenn es um den Bau Ihres Niedrigenergie oder Passivhauses geht.**

**Wir liefern Qualität**

Als selbstständiger Fachbetrieb bieten wir Ihnen seit zehn Jahren alle Arbeiten rund um den Holzbau an. Ob Ihr Haus einen neuen Dachstuhl oder Ihr Auto einen Carport braucht, Ihre Terrasse neu beplankt oder das

Wir liefern Ihnen die Qualität, die es braucht, damit Sie lange Freude an Ihrem Haus haben.

komplette Haus saniert werden soll – wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Anruf.

**Holzbau Kellermann**

**Holzkonstruktionen · Umbau  
Renovierung · Trockenbau · Dachfenster**

**Maybachstraße 5 · 88696 Owingen  
Büro: 07551 301649 · mobil: 0151 17410062**



## BADEMÖGLICHKEITEN IN DER UMGEBUNG

### **Strandbad West**

Aquapark Management GmbH  
Bahnhofstr. 27  
88662 Überlingen  
Tel.: 07551/30199-0  
Fax: 07551/30199-11  
Badesaison: Mai bis September  
Öffnungszeiten:  
9.00 bis 20.00 Uhr

### **Strandbad Ost**

Strandweg 32  
88662 Überlingen  
Mobil: 0176 61719405

### **Strandbad Nußdorf**

Zur Forelle 14  
88662 Überlingen - Nußdorf  
Tel.: 07551/915329

### **Meersburg Therme**

Uferpromenade 12  
88709 Meersburg  
Tel.: 07532/440-28 50  
Fax: 07532/440-28 99  
info@meersburg-therme.de  
www.meersburg-therme.de

### **Bodensee-Therme Überlingen**

Bahnhofstraße 27  
88662 Überlingen  
Tel.: 07551/301990  
www.bodensee-therme.de



Entspannung garantiert



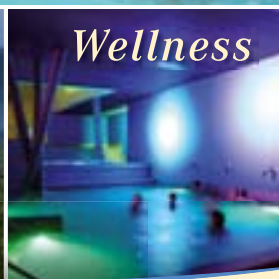
Genießen mit allen Sinnen.



Therme



Sauna



Wellness

Bodensee-Therme Überlingen  
Aquapark Management GmbH  
Bahnhofstraße 27  
88662 Überlingen  
Tel.: 0 75 51/3 01 99-0  
[www.bodensee-therme.de](http://www.bodensee-therme.de)



## BODENSEE-THERME ÜBERLINGEN

Die Bodensee-Therme Überlingen ist hochdekoriert. Vom Heilbäderverband Baden-Württemberg getestet, wurde das traumhafte Wohlfühl-Angebot der Bodensee-Therme Überlingen mit 5 Sternen ausgezeichnet. Das Angebot der Bodensee-Therme erreicht somit die Höchstwertung. Und auch der Deutsche Sauna-Bund bewertete die Saunalandschaft als eine der ersten in Deutschland mit dem Qualitäts-Siegel „SaunaPremium“, was ebenfalls die Höchstwertung bedeutet.

Im Thermal- und Erlebnisbereich befinden sich neben Thermalinnen- und -außenbecken zahlreiche Wasserattraktionen. Das Sportbecken, die Reifenrutsche und der Eltern-Kind-Bereich garantieren Spaß für Groß und Klein. Saunieren in der finnischen Sauna, Kräuter- oder in der japanischen Rosensauna. Sich erfrischen im größten Tauchbecken Deutschlands – dem Bodensee. Im Saunagarten spazieren oder träumen vor dem knisternden Kaminfeuer und den fantastischen Seeblick bewundern. Das wohltuende Massage- und Beauty-Angebot lässt den Gast wie auf Wolken schweben.

Jeden letzten Freitag im Monat gibt es ein ganz besonderes Angebot: Die beliebte Mitternachtssauna. Die Augen schließen und die Welt um sich herum vergessen. Von 22 bis 2 Uhr entführen meditative Klänge mit Spezialaufgüssen in ferne Welten. An diesem Abend kann man den Wellnessbereich mit seinen Lichtprojektionen und meditativen Unterwasserklangen sowie das Thermalinnen- und -außenbecken hüllenlos genießen.

Kulinarische Spezialitäten vom Buffet werden im gemütlichen Thermenrestaurant oder in den Sommermonaten im Saunagarten mit Fackelschein angeboten.

Der Saunagarten der Bodensee-Therme Überlingen ist erheblich erweitert und um eine große Aufguss-Sauna, der Panoramasauna, ergänzt. Neben den beiden vorhandenen Außensaunen, der Seesauna und der Bootshaussauna, wurde eine weitere große Außensauna gebaut. Diese bietet Platz für bis zu 80 Saunagäste auf einer Grundfläche von 150 m<sup>2</sup>. Die Panorama-Sauna ist mit Sitzbänken auf vier unterschiedlichen Ebenen ausgestattet sowie einem großen Panoramafenster. Das Highlight der Außensauna ist der wunderschöne Blick auf den Bodensee mit traumhaftem Alpenpanorama.

## DIE OWINGER WANDERFREUNDE

Im Jahr 2013 konnten die Owinger Wanderfreunde auf ein 15-jähriges Bestehen zurückblicken. Im Mai 1998 begann Karl Hensler mit dem damaligen Lokalsender See-TV seine Wanderkarriere. In den weiteren Jahren bot er viele Wanderungen an, eigentlich waren sie für unsere Feriengäste zum Kennenlernen der Owinger Umgebung gedacht. Leider war der Zuspruch aus diesem Kreis sehr gering, und so schlossen sich ihm die Owinger an, um ihrerseits ihre Heimat zu erkunden. Wobei der Schwarzwald und das Allgäu ebenfalls mit eingebunden wurden. Im Jahr 2000 kam der Radiosender SWR4 und nahm an einer Wanderung teil, so wurde Karl Hensler im Ländle bekannt. Er wurde so bekannt, dass sogar unser damaliger Ministerpräsident Erwin Teufel im August 2001 nach Owingen kam und sich von Karl Hensler durch den Aachtobel führen ließ.

Die Wanderjahre vergingen mit vielen schönen Touren unter der Leitung von Karl Hensler. Am Beginn des Jahres 2006 musste Karl Hensler sich leider aus gesundheitlichen Gründen von diesem

schönen Hobby zurückziehen. Was natürlich sehr schade war und von allen Wanderern bedauert wurde. Hatten wir doch mit Karl Hensler immer sehr kurzweilige und schöne Wanderungen hinter uns gebracht. Da keiner der Wanderer auf dieses schöne Hobby verzichten wollte, boten sich drei der Owinger Mitwanderer an, diese Tradition auf jeden Fall fortzusetzen. Bernhard Landes, Alfred Leib, Ida und Adolf Maier boten sich als Wanderführer an. Das wurde von allen begeistert aufgenommen. Die „neuen Wanderführer“ waren natürlich schon immer mit dabei und haben von Karl Hensler viel gelernt. Auch hatten sie bisher schon immer mal zu seiner Unterstützung die eine oder andere Wandertour geführt.

2009 konnten wir noch einen weiteren Mitwanderer als Wanderführer gewinnen, Hans Löffelhardt aus Überlingen. Sein Spezialgebiet ist Überlingen und der Hegau mit all seinen Vulkanen. 2011 hat uns Alfred Leib verlassen, er war immer für die Berge wie im Allgäu und dergleichen zuständig. Aus gesundheitlichen Gründen standen uns Ida und Adolf Maier in 2012 auch nicht





mehr voll zur Verfügung, aber sie waren ab und zu noch als Teilnehmer mit von der Partie.

Das Jahr 2012 wurde etwas eng für die zwei verbliebenen Wanderführer. Es bedarf doch einiger Organisation die zwölf bis fünfzehn Wanderungen im Laufe des Jahres auf die Beine zu stellen. So waren wir alle erfreut, für das Jahr 2013 aus dem Kreis der Teilnehmer wieder Verstärkung durch Fanny Luft aus Überlingen zu bekommen. Sie kennt sich recht gut auf dem Bodanrück aus und mit allem, was an den Radolfzeller See grenzt. Im Laufe der letzten drei Jahre hat sich der Kreis der Teilnehmer durch Wanderfreunde aus dem Bereich Überlingen, Stockach, Markdorf, Bermatingen und Frickingen vergrößert, was uns alle natürlich sehr erfreut.

Der Grund für unsere Wanderungen sind nicht die Kilometer, sondern das Kennenlernen der näheren und zum Teil weiteren Umgebung in gemütlicher Runde. Wobei auch der Blick für die Tiere und Pflanzen am Wegesrand nicht zu kurz kommen darf. Weiter soll es den Teilnehmern Hinweise für eigene interessante Ziele geben. Innerhalb der Wandergruppe kommt es immer mehr zu persönlichen Freundschaften, was sich dann in gemeinsamen Treffen und Touren niederschlägt.

Zum Abschluss jeder Wanderung findet sich immer eine gemütliche Gaststätte, um die verbrauchten Energien wieder aufzufüllen und das Erlebte der Tour nochmals Revue passieren zu lassen. Am Ende der Wandersaison geben die Wanderführer bei einem gemeinsamen Treffen in einer der vielen Gaststätten der Gemeinde Owingen einen Rückblick mit Dias und Geschichten über das zurückliegende Jahr. Ebenso präsentieren die Wanderführer ihre Vorschläge für die Touren des neuen Jahres, welche durch die Wünsche der Anwesenden noch erweitert werden können.



Die „Owinger Wanderfreunde“ sind kein Verein. Die Teilnahme an den Wanderungen ist immer kostenlos. Die Wanderungen werden in den Owinger Ortsnachrichten und im Südkurier bekannt gegeben. Die Jahresübersicht der Wanderungen sowie weitere Informationen sind auf der Owinger Internetseite einsehbar.

Die Wanderführer bedanken sich bei allen Teilnehmern für ihr Vertrauen bei all den vielen Wanderungen in den letzten 15 Jahren.

Die einzigen Klagen, welche uns Wanderführern zu Ohren gekommen sind: Es ist zu heiß – der Weg ist viel zu steil – der Weg ist zu steinig – oder – immer regnet es (aber das stimmt alles gar nicht) usw. Mit diesen Klagen können wir Wanderführer gut leben.

Die Wanderführer: Bernhard Landes, Hans Löffelhardt, Fanny Luft  
Text: Bernhard Landes

Bilder: Bernhard Landes, Peter Schiele, Hans Löffelhardt, Norbert Zysk

# DER BODENSEE ... EIN EINZIGARTIGER SCHATZ

Natur-, Lebens-, Erholungs-, Kultur- und Wirtschaftsraum, Trinkwasserspeicher, Fischgewässer und Verbindung der Staaten Deutschland, Österreich und der Schweiz. Jährlich besuchen mehr als 18 Mio. Menschen den Bodenseeraum und mit dem entnommenen und aufbereiteten Wasser werden über fünf Mio. Menschen mit Trinkwasser versorgt. Die zunehmenden Nutzungsansprüche aus all diesen Bereichen sind Herausforderung genug, allen Interessen mit nachhaltiger Sorgsamkeit nachzukommen. Die Verantwortung, einem der wichtigsten Güter menschlichen Lebens gegenüber gerecht zu werden, verlangt von allen Anrainerstaaten Kooperation und gemeinsames Handeln bezüglich Umwelt- und Klimaschutz.



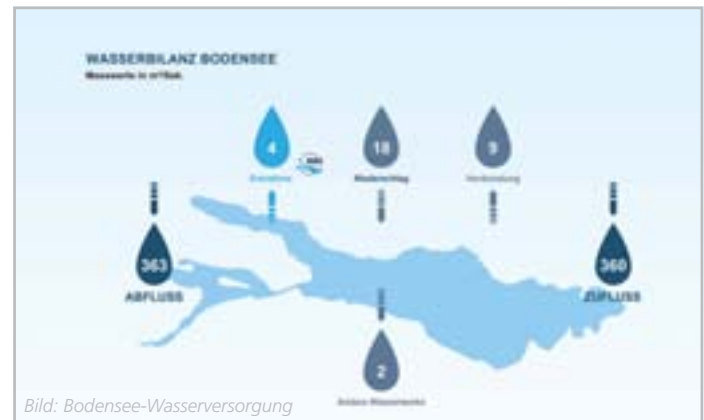
## Der Bodensee – ein internationales Gewässer

Der Bodensee, der in der Römerzeit „lactus brigantinus“, in der Karolingerzeit „lactus bodamicus (namensgebender Ort: Bodman) und heute auch „Schwäbisches Meer“ genannt wird, ist ein „grenzenloser“ See. Die drei Anrainerstaaten Deutschland, Schweiz und Österreich teilen sich auf der Wasserfläche des Obersees die Hoheitsrechte ohne feste Grenzen (Kondominium) und verwalten ihn über internationale Kommissionen und länderüber-

greifende Fachinstitutionen. Lediglich für die ufernahen Gebiete, dem Überlinger See (Baden-Württemberg), der Konstanzer Bucht und dem Untersee (mittig zwischen Deutschland und Schweiz geteilt), liegen verbindliche völkerrechtliche Vereinbarungen vor.

## Der Bodensee im Vergleich

Der Baikalsee als volumengrößter Süßwassersee der Erde enthält mit ca. 23.000 Kubikkilometer Wasser (23.000 Mrd. m<sup>3</sup>) ein Fünftel der Süßwassermenge der Erde. Der Bodensee mit seinen 536 Quadratkilometer Fläche und 254 Meter Tiefe und einem Wasservolumen von ca. 48,5 Kubikkilometern (48,5 Mrd. m<sup>3</sup>) beinhaltet demgegenüber ca. 0,04 Prozent des Wassers aller Süßwasserseen der Erde. Flächenmäßig liegt der Bodensee in Mitteleuropa auf Platz drei, größer ist hier nur noch der Genfer See mit 582 Quadratkilometer auf Platz zwei und der Platten See in Ungarn mit ca. 594 km<sup>2</sup> auf Platz eins. Die Krümmung des Sees ist dabei so groß, dass man von Bregenz aus das Münster in Konstanz nicht mehr sieht.



Die Wasserbilanz bzw. der Wasserstand des Sees wird überwiegend durch die meteorologischen Verhältnisse in den Alpen und die damit verbundenen Abflüsse des Alpenrheins, der Bregenzerach und



der Dornbirnerach geprägt. Die restlichen Zuflüsse tragen lediglich mit ca. 18 % zur Wasserbilanz bei. Im langjährigen Mittel werden dem Bodensee insgesamt etwa 11,6 Mrd. m<sup>3</sup> Wasser pro Jahr zugeführt. Der Wasserspiegel (im Mittel: 395 m ü.N.N) kann hierbei innerhalb eines Jahres um über drei Meter schwanken. Die Änderung des Wasserstandes um einen Zentimeter entspricht somit etwa fünf Mio. m<sup>3</sup> Wasser.

### **Eine beispiellose Erfolgsgeschichte**

Seit seiner ersten Besiedelung in der Jungsteinzeit unterlag der Bodensee und sein umliegendes Ufer- und Einzugsgebiet einem stetig steigenden Wandel und tiefgreifenden Veränderungen. Um den daraus resultierenden Herausforderungen der Wasserwirtschaft, des vorsorgenden Gewässerschutzes und der Trinkwasserversorgung gerecht zu werden, bedarf es internationaler, abgestimmter Anstrengungen.

Deshalb wurden bereits Anfang/Mitte der 60er Jahren entsprechende Kommissionen und Institutionen gegründet, alle mit dem Ziel, für die Reinerhaltung des Bodensees und seines Umlandes zu sorgen. Dazu gehören u. a. die Internationale Gewässerschutzkommission

für den Bodensee (IGKB), ein staatlicher Zusammenschluss der Umweltbehörden der Anrainerstaaten und die Arbeitsgemeinschaft Wasserwerke Bodensee-Rhein (AWBR), ein internationaler Zusammenschluss von über 72 Wasserversorgungsunternehmen. Aus der Erkenntnis heraus, dass nur ein gemeinsames Handeln über alle Grenzen hinweg zielführend sein kann, wurden bis heute von den Anrainern mehr als vier Mrd. Euro in erforderliche Gewässerschutzmaßnahmen am Bodensee (z. B. Bau von Abwasserreinigungsanlagen, Uferrenaturierungen, ...) und in Forschungsprojekte investiert.

### **BodenseeOnline** ([www.bodenseeonline.de](http://www.bodenseeonline.de))

Entwicklung eines Informationssystems, mit dem sich unter Berücksichtigung von meteorologischen und hydrologischen Rahmenbedingungen die Strömungs- und Stofftransportvorgänge im Bodensee prognostizieren und denkbare Entwicklungen bezüglich der Wasserqualität bzw. ausgewählter Stoffwechselprozesse beschreiben und quantifizieren lassen. Beispielsweise kann man täglich und in Echtzeit die aktuelle, Wasser- und Lufttemperatur, Wind und Wellenhöhe des Seewassers, das Strömungsverhalten oder die Ortung von Treibgut online betrachten.



# DER BODENSEE ... EIN EINZIGARTIGER SCHATZ

## Klimawandel am Bodensee (www.igkp.org)

Im Vergleich zu den globalen Entwicklungen sind nach dem aktuellen Wissensstand in der Bodenseeregion eher moderate Umweltauswirkungen zu erwarten. So sind bereits erste Anzeichen auch im Umland und im Bodensee selbst deutlich sicht- und spürbar.

Ziel des Forschungsvorhabens „Klimawandel am Bodensee, Klim-Bo“ war es, weiterführende Erkenntnisse aufzuzeigen, mit denen die zu erwartenden Folgen charakterisiert und beurteilt werden können. Insgesamt ist unter den derzeitigen Rahmenbedingungen davor auszugehen, dass sich die Klimaentwicklung und Trends der letzten Jahrzehnte verstärkt fortsetzen werden. So wird sich aufgrund des allgemein Klimawandels die mittlere ca. 1,5-Meter-Wasserstandsschwankung des Bodensees nivellieren, da es im Winter durch eine Zunahme von direkt einfließenden Wassermengen (mehr Regen - weniger Schneefall) zu höheren Pegelständen führt und im Sommer durch höhere Temperaturen und weniger Regen einen niedrigeren Wasserstandpegel bewirkt.

Extremereignisse und die damit verbundenen Verschiebungen von Abflussverhältnissen der Bodenseezuflüsse im Sommer- und Winterhalbjahr tragen ebenfalls zu solch einer prognostizierten Veränderung bei.

Datenauswertungen, bezogen auf den Obersee/Überlinger-See (Pegel Konstanz), zeigen in einer Zeitspanne von 1888 bis 2007, dass die mittleren jährlichen Wasserstände eine fallende Tendenz aufweisen. Freigegebene Permafrostböden und die dadurch entstehenden Muren, die durch Starkregen ausgelöst werden, führen bei Extremereignissen zu erhöhtem Eintrag von Geschiebematerial in den See.

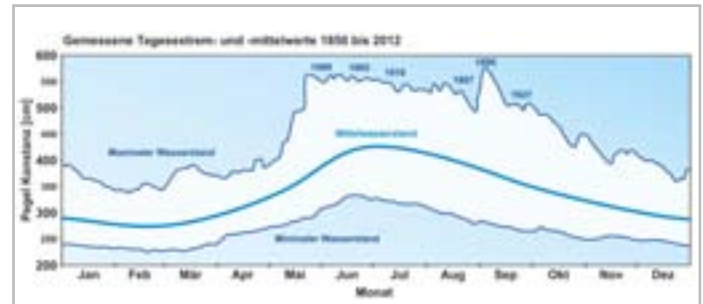


Bild: Bodensee-Wasserversorgung

Der Wasserbedarf im ländlichen Raum für Landwirtschaft und gärtnerisch genutzte Flächen in Baden-Württemberg lag im Jahr 2009 bei einem bis 20 %, die tatsächlich bewässert wurden. Im Vergleich benötigte der landwirtschaftliche Sektor in Europa 35 % seines Wasserbedarfes zur Bewässerung von Anbauflächen. Zunehmender Temperaturanstieg, Trocken- und Hitzeperioden und gleichzeitige Abnahme der Sommerniederschläge werden zu einem stetig steigenden Bewässerungsbedarf während der Vegetationsperioden führen. Das dafür benötigte Wasser wird vermehrt auch von Bodenseezuflüssen verwendet.

## Tiefenschärfe (www.tiefenschaeffe-bodensee.info)

Der Bodensee ist nicht nur im Zusammenhang mit der Wasserbeschaffenheit und den ökologischen Wechselwirkungen, sondern auch im Hinblick auf die Gestaltung seiner Seebodenoberfläche einer der am besten untersuchten Seen in Europa. Er wurde erstmals von Graf Zeppelin im Jahre 1893 vermessen. Eine zweite Erfassung der Morphologie erfolgte im Auftrag der IGKB in den Jahren 1986 bis 1990. In dem 2014/15 durchgeführten Projekt „Tiefenschärfe“ wurden u. a. hochauflösende Aufnahmeverfahren genutzt, die einen tiefen Einblick in alle mit dem Seeboden verbundenen Prozesse erlauben. Beispielsweise lassen sich so in Verbindung mit ergänzen-

den Simulationsmodellen zukünftig bislang unbekannte Strukturen und dynamische Bereiche wie Flussmündungen bzw. Grundwasserzutritte auf ihre Relevanz weitergehend untersuchen.

### **Der Trinkwasserspeicher für Millionen** ([www.zvbvw.de](http://www.zvbvw.de))

Heute werden insgesamt etwa fünf Mio. Menschen in den Kantonen Thurgau und St. Gallen sowie in Baden-Württemberg und Bayern mit Trinkwasser aus dem Bodensee versorgt. Hierzu entnehmen die 17 Wasserwerke dem See jährlich etwa 170 – 180 Mio. m<sup>3</sup> Wasser in Tiefen zwischen 40 und 60 m, davon etwa 75 % durch die Bodensee-Wasserversorgung (Entnahmerecht: 670.000 m<sup>3</sup>/d). Dies entspricht lediglich etwa einem Prozent derjenigen Menge, die durch den See fließt. Darüber ist hinsichtlich der Wasserbilanz anzumerken, dass die Wassermenge, die jährlich verdunstet, etwa doppelt so hoch ist wie die Entnahme durch die Seewasserwerke. Neben den quantitativen Aspekten (Volumen, Wasserbilanz) ist das Bodenseewasser auch aus qualitativer Hinsicht bestens zur Trinkwassergewinnung geeignet.

Die heutige Wasserqualität des Bodensees ist so sauber, dass es aus physikalisch/chemischer Hinsicht den Anforderungen der Trinkwasserverordnung entspricht. Eine Tatsache, die in asiatischen Binnenseen wie in Japan oder China undenkbar ist. Das Bodenseewasser weist in Folge des alpinen Einzugsgebiets aber auch wegen der konsequenten Umsetzung der vorsorgenden Gewässerschutzmaßnahmen vor allem in der Tiefe eine nahezu gleichmäßig hervorragende mikrobiologische und physikalisch/chemische Beschaffenheit auf. Beispielsweise zeichnet es sich durch eine gleichbleibend niedrige Temperatur von ca. 5°C, einen ausgewogenen Mineraliengehalt, eine niedrige Wasserhärte von ca. 9°dH und geringe Nitratwerte von ca. 4,5 mg/L aus.

Um im Spannungsfeld der verschiedenen Nutzungsinteressen die Funktionsfähigkeit der vielfältig genutzten Systemeinheit „Bodensee“ mit all seinen Kompartimenten erhalten und die Sicherung der Trinkwasserversorgung gewährleisten zu können, gilt es weiterhin Rahmenbedingungen zu schaffen, die den Ausgleich zwischen Nutzen (Lebensqualität) und Schaden (potenzielle Gefährdung von Mensch und Umwelt) in angemessener Weise berücksichtigen. Alle Beteiligten sind mehr denn je gefordert, sich den aktuellen Themen zu stellen, d. h. die Zukunft gemeinsam aktiv zu gestalten. Es stehen dabei nicht mehr die „augenscheinlichen“ Verunreinigungen, sondern vielmehr die Fragen u. a. im Zusammenhang mit

- der Energienutzung
- der Klimaentwicklung
- dem demographischen Wandels
- dem Hochwasserschutz
- dem Eintrag von anthropogenen organischen Spurenstoffen (z. B. Pflanzenschutzmitteln, Arzneiwirkstoffen, Industriechemikalien, Reinigungsmittel, Kosmetika ...) in die aquatische Umwelt oder
- den ökologischen Veränderungen (z. B. Einschleppung nicht heimischer Pflanzen- und Tierarten) im Mittelpunkt des Interesses.

#### Weiterführende Informationen und Literaturhinweise

- [1] [www.igkb.org](http://www.igkb.org)
- [2] [www.awbr.org](http://www.awbr.org)
- [3] [www.zvbvw.de](http://www.zvbvw.de)
- [4] [www.tiefenschaerfe-bodensee.info](http://www.tiefenschaerfe-bodensee.info)
- [5] [www.naturkundemuseum-bw.de](http://www.naturkundemuseum-bw.de)
- [6] Klaus Zintz, Herbert Löffler und Heinz Gerd Schröder (2009): Der Bodensee – Ein Naturraum im Wandel. Jan Thorbecke Verlag Ostfildern, ISBN: 978-3-7995-0838-4.

# AKTIVITÄTEN

## GPS-Radtouren auf [www.owingen.de](http://www.owingen.de)

Auf der Homepage der Gemeinde Owingen findet man unter „Tourismus, Freizeit, Erholung, Natur“ die Rubrik „Radtouren“. Hier sind einige Radtouren für Trekking- und Rennrad sowie Mountainbike gesammelt, die gelegentlich ergänzt und aktualisiert werden. Einige der Touren führen zu den Sehenswürdigkeiten in der näheren Umgebung wie z. B. dem Affenberg, der Klosterkirche Birnau oder den Reutehöfen; andere sind sportlich anspruchsvoll und eher für geübte Radfahrer.

Die Touren werden vom Ausdauersportverein „FIT FOR FUN Owingen“ erstellt und sind auf einem GPS-Portal mit ausführlicher Beschreibung und Bebilderung abgelegt. Sie können in allen gängigen Formaten für die unterschiedlichen GPS-Geräte von dort heruntergeladen werden, aber auch als PDF-Datei.

FIT FOR FUN Owingen wünscht viel Spaß beim Radeln und freut sich über weitere Tourenvorschläge!

Direkter Link: [www.owingen.de/owde/freizeit-und-tourismus/radtouren/index.php](http://www.owingen.de/owde/freizeit-und-tourismus/radtouren/index.php)



Foto: Olaf Gerhardt



## Vereinsporträt FIT FOR FUN Owingen – Verein für Ausdauersport

FIT FOR FUN Owingen ist noch ein recht junger Owinger Verein. Ende 2008 gründeten neun begeisterte Ausdauersportler den Verein, um das Indoor-Cycling („Spinning“)-Training zu organisieren. Die Kurse im Winterhalbjahr sind inzwischen eine feste Größe im Owinger Sportkalender. Generell geht es uns darum, zusätzliche Aktivitäten, die das bestehende Sportangebot bereichern, auszurichten. Neben dem Spinning gibt es u. a. den Nordic-Walking-Treff, den MTB-Treff, eine MTB-Tour für die Kinderferienspiele und weitere Veranstaltungen. Dazu zählen die Benefiz-Radtour „Hohenbod-Man“ und das Open-Air-Kino im Sommer.



Foto: Jan Treiber

Wir sind ein kleiner, einfach organisierter Verein und sehen unsere Rolle darin, viele Menschen vom Sport zu begeistern. Unseren Mitgliedern ermöglichen wir bei geringen Gebühren Sport vor Ort ohne die typischen Vereinsverpflichtungen und schließen somit eine bestehende Lücke. Unsere Veranstaltungen sind dabei das Salz in der Suppe, sie verbinden immer Sport mit Spaß und Gemeinsamkeit und werden daher hervorragend angenommen. Auf ca. 50 Mitglieder ist der Verein inzwischen gewachsen, wobei eine Mitgliedschaft keine zwingende Voraussetzung für die Teilnahme an den Sportangeboten ist. Auch Feriengäste sind jederzeit herzlich willkommen!

















Foto: Sabine Kosiedowski

Weitere Informationen gibt es unter [fit-for-fun-owingen@web.de](mailto:fit-for-fun-owingen@web.de)

# TOURISMUS – PRIVATE VERMIETER








Viele Unterkünfte in unserer Gemeinde werden von privaten Vermietern angeboten. Fast wie zu Hause genießen Sie in freundlicher Atmosphäre die schönsten Tage im Jahr.

Behindertengerechte Unterkünfte		
	HAUS Haus Lauer	KONTAKT Gebhard und Elisabeth Lauer Kirchstr. 17, 88696 Billafingen, Tel.: 07557/1258, LauerBillafingen@t-online.de www.lauer-billafingen@t-online.de
Ferienzimmer		
	HAUS Ferienzimmer Haug	KONTAKT Marion Haug Lindenstr. 26, 88696 Hohenbodman Tel.: 07557/8875 hockerle@googlemail.com
	Privatzimmer Wagner	Ingrid Wagner Bischof-Gebhard-Str. 19, 88696 Owingen Tel.: 07551/66040
	Ferienzimmer Walz	Ingrid Walz Schulstr. 21, 88696 Owingen Tel.: 07551/61796, www.ingridwalz.de
Ferienwohnungen		
	HAUS Ferienwohnung Bauerbach	KONTAKT Dagmar Bauerbach Raiffeisenstr. 18, 88696 Billafingen Tel.: 07557/1541 www.fewo-bauerbach.at-rooms.de
	Ferienwohnung Gasthaus Schwanen	Gasthaus Schwanen Dorfstr. 32, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/7489, schwanwirt@aol.com
	Pfaffenhofener Mühle	Familie Scheurer Auenweg 3, Pfaffenhofmühle 88696 Owingen, Tel.: 07551/8313965 www.muehle-owingen.de

	HAUS	KONTAKT
	Burghöfe	Karl-Heinz Mayer Burghöfe 2, 88696 Owingen Tel.: 07557/424 www.burghoefe.de, mayer@burghoefe.de
	Ferienwohnung Dürringer	Elke und Günter Dürringer Hauptstr. 23, 88696 Owingen Tel.: 07551/915126 www.fewo-owingen.de
	Ferienwohnung Glawe	Ferienhaus Glawe Kreuzstr. 22, Owingen, Tel.: 07551/68779 www.ferienwohnung-owingen.de info@ferienwohnung-owingen.de
	Ferienwohnung Gresing	Wolfgang Gresing Hofäckerstr. 2, 88696 Owingen Tel.: 07551/62410 www.fewo.gresing.de
	Ferienwohnung Eva Jaulneau	Eva Jaulneau Im Hopfengarten 3, 88696 Owingen Tel.: 07551/64169
	Ferienwohnung Kohler	Erhard Kohler Hirtengärten 18, 88696 Taisersdorf, Tel.: 07557/581, www.bodenseeferien.de, erhard-kohler@t-online.de
	Haus Lauer	Gebhard und Elisabeth Lauer Kirchstr. 17, 88696 Billafingen Tel.: 07557/1258 LauerBillafingen@t-online.de
	Ferienwohnung Miller	Hauptstr. 30, 88696 Owingen Tel.: 07551/62776 miller-owingen@t-online.de
	Gästehaus Margarete	Margarete Lenz Am Berg 1, 88696 Owingen Tel.: 07551/7228 ghmargarete@web.de



## TOURISMUS – PRIVATE VERMIETER

	HAUS	KONTAKT
	Ferienwohnungen Risthof ***	Familie Meyer Risthof 89, 88696 Owingen Tel.: 07551/7582, <a href="mailto:www.meyer@risthof.de">www.meyer@risthof.de</a> <a href="mailto:meyer@risthof.de">meyer@risthof.de</a>
	Haus Schwarz	Karlhans und Margarete Schwarz Hofäckerstr. 8, 88696 Owingen Tel.: 07551/5843, <a href="mailto:www.mukschwarz.de">www.mukschwarz.de</a> <a href="mailto:mukschwarz@swol.net">mukschwarz@swol.net</a>
	Ferienwohnungen Casa Raffin	Familie Raffin Zwischen den Wegen 28, 88696 Owingen Tel.: 07551/8312719 Mobil: 0160 98905133 <a href="mailto:info@casaraffin.de">info@casaraffin.de</a>
	FERIEN AUF DEM BAUERNHOF	KONTAKT
	Burghöfe	Karl-Heinz Mayer Burghöfe 2, 88696 Owingen Tel.: 07557/424, <a href="http://www.burghoefe.de">www.burghoefe.de</a> <a href="mailto:mayer@burghoefe.de">mayer@burghoefe.de</a>
	Bauernhof Gnädinger	Siegfried Gnädinger Unterfrickhof, 88696 Billafingen Tel.: 07557/508, <a href="http://www.unterfrickhof.de">www.unterfrickhof.de</a> <a href="mailto:ferienwohnung@unterfrickhof.de">ferienwohnung@unterfrickhof.de</a>
	Häusernhof	Michael Siber Häusernhof 78, 88696 Hohenbodman Tel.: 07557/203, <a href="mailto:mjsiber@vr-web.de">mjsiber@vr-web.de</a>
	Ferienbauernhof Rauch	Anton Rauch Happenmühle 69a, 88696 Hohenbodman Tel.: 07557/1359, <a href="mailto:Ferien-rauch@t-online.de">Ferien-rauch@t-online.de</a> <a href="http://www.ferien-rauch.de">www.ferien-rauch.de</a>

# A Piece of Heaven on Earth

Willkommen im Golfclub Owingen-Überlingen





## Heinz-Sielmann-Weiher

Der in 2004 neu angelegte Heinz-Sielmann-Weiher entwickelte sich in nicht einmal zehn Jahren zu einem strukturreichen Lebensraummosaik. Er ist rund 1,3 Hektar groß und besitzt ein vielgestaltiges Umfeld mit Tümpeln, Gräben, Schilfflächen, blütenreichen Säumen, Feldhecken und einer ca. neun Hektar großen Wasserbüffelweide. Aufgrund dieses Struk-

turreichtums bietet das Projektgebiet vielen Tier- und Pflanzenarten neuen Lebensraum. Heute gedeihen hier rund 340 Blütenpflanzenarten, Weißstörche brüten regelmäßig auf einer für sie errichteten Brutplattform und das anspruchsvolle Schwarzkehlchen zählt zu den 13 neuen Brutvogelarten im Gebiet.







Informieren Sie sich noch heute über unsere Produkte oder Details zum Anbieterwechsel und kontaktieren uns unter

[neukunde@nc-online.de](mailto:neukunde@nc-online.de)

**Kein Highspeed-Internet?  
Wir verbinden Sie!**

NeckarCom Telekommunikation GmbH mit Sitz in Stuttgart wurde 1998 gegründet und ist eine Konzerngesellschaft der EnBW Energie Baden-Württemberg AG.

Als innovativer Kommunikations-Dienstleister mit einem äußerst leistungsfähigen Backbone bieten wir Privat- und Geschäftskunden Breitbanddienstleistungen sowie Keyaccountkunden Festverbindungen und Dark Fiber an.

Bereits im November 2011 wurde auch Owingen mit den Ortsteilen Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf an die Datenautobahn angeschlossen. Seitdem nutzen viele Owinger Bürgerinnen und Bürger das High-

speed-Internet mit bis zu 50.000 Mbit/s und profitieren dabei von fairen Preisen und einer langjährigen Erfahrung der NeckarCom in den Geschäftsfeldern Datenkommunikation, Standortvernetzung, Telefonie und Services.

Die Geschäftskunden im Gewerbegebiet Henkerberg VII können seit Februar 2014 sogar mit Glasfaser (Fibre to the Building) angeschlossen werden.



NeckarCom Telekommunikation GmbH  
Stöckachstr. 48  
70190 Stuttgart



**kompetent  
engagiert  
individuell**

**HOME STAGING  
IMMOBILIE**  
**Inspiration für Ihre  
Räume**



Jeder Immobilienkauf bzw. -verkauf ist etwas ganz Besonderes und erfordert viel Einfühlungsvermögen und Gefühl. Diesen Ansprüchen werden wir in hohem Maße gerecht, denn wir wissen Sie und Ihre Immobilie zu schätzen.

**Schenken Sie uns Ihr Vertrauen!**

**Gerne beraten wir Sie auch in einem persönlichen Gespräch.**

**Unsere Leistungen und weitere Informationen im Detail finden Sie auch auf unserer Homepage:**

**[www.lorenz-bodensee-immobilien.de](http://www.lorenz-bodensee-immobilien.de)**

**Lorenz Immobilien Wohnkultur am Bodensee**

Jakob-Kessenring-Str. 26 · 88662 Überlingen

Tel.: +49 7557 9287050

Homepage: [www.lorenz-bodensee-immobilien.de](http://www.lorenz-bodensee-immobilien.de)



## SCHINDLERS FEINE CONFISERIE UND CAFE

Wir haben uns der Philosophie des guten Geschmacks verschrieben. Unser Anliegen ist es, aus hochwertigen Grundzutaten nach vielen traditionellen Rezepten erstklassige Konditoreiprodukte herzustellen. Sie finden bei uns eine ständig wechselnde Auswahl an Kuchen, Torten und Festtagstorten. Unsere spezielle Liebe gilt der großen Vielfalt handwerklich hergestellter Pralinen und Schokoladenpräsenten. Unsere Stärke sind individuell nach Ihren Vorstellungen gefertigte „süße“ Geschenke oder Firmenpräsente.



### Öffnungszeiten:

Di-Fr. 9.00 – 18.00

Sa. 9.00 – 17.30

So. 13.00 – 17.30

Montag Ruhetag

Hauptstraße 40

88696 Owingen

Tel. 07551 970800

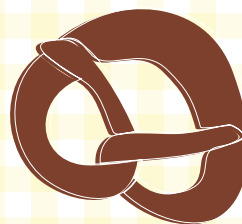
[www.schindlers-feines.de](http://www.schindlers-feines.de)

## BÄCKEREI MAYER

In der dritten Generation in Familienhand, gehört die Bäckerei Mayer untrennbar zu Owingen. Viele Sorten Brot und Brötchen, Kuchen, Torten und süße Kleinigkeiten werden für Sie täglich frisch hergestellt. Neben belegten Brötchen und Salaten für den Mittagsimbiss bekommen Sie bei uns auch frisch gebrühten Kaffee.

Im angeschlossenen Lebensmittelgeschäft finden Sie ausser der üblichen Produktpalette viele regional erzeugte Käsesorten und Bio- und Demeterprodukte. Wir stellen für Sie Geschenkkörbe zusammen, backen Partygebäck und beliefern Ihr Fest. Hochzeits- und Taftorten sind unsere Spezialität.

**Bäckerei  
MAYER  
Lebensmittel**



### ÖFFNUNGSZEITEN

Mo – Fr: 6.30 – 18.30

Sa: 6.30 – 13.00 Uhr

**SEESTRASSE 8**

**88696 OWINGEN**

**FON 07551 63280**

**FAX 07551 65619**

## CORRECTO MUNDO: Mitglieder-Bioladen für Alle

Entspanntes Einkaufen in ungewöhnlichem Ambiente. Im alten Bräuhaus Stengele befindet sich im Erdgeschoss unser Bioladen. Einkaufen können hier alle zu Durchschnittspreisen. Für Mitglieder gelten die günstigeren Preise: EK + 5% für Lager, Schwund etc. Die Gästezimmer im ersten Stock werden als Praxis- und Büroräume genutzt. Auf Anfrage ist auch die rauchfreie Kegelbahn wieder zu bespielen. Getränke und Knabberie stellen wir zur Selbstbedienung bereit.

Kommen Sie doch mal vorbei!

**correcto  
MUNDO**



Bioladen für Alle. Öko knapp über EK für Mitglieder.

**Mo, Di, Do, Fr**

**9:30 - 13:00h + 15:00 - 18:30h**

**Mi + Sa**










**10:00 - 14:00h**

Hauptstr. 58, 88696 Owingen, [www.correctomundo.org](http://www.correctomundo.org)  
fon: 0 75 51 / 936 21 83 fax: 0 75 51 / 936 21 85









# KUNST UND KÜNSTLER

NAME	KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
Ilse Maria Ache	Aquarelle	Simonshofweg 10, 88696 Billafingen Tel.: 07557/8544
Willi Dauwalter	Goldschmiede: Unikatschmuck-Anfertigung, Umarbeitung, individuelle Trauring-anfertigung	Bischof-Gebhard-Str. 15, 88696 Owingen Tel.: 07551/69361 w-dau@gmx.de
Iona	Atelier für Kunst und Forschung in Licht-Finsternis-Farbarbeit	Leonora Hambrecht Hinter den Gärten 1, 88696 Owingen Tel.: 07551/65344, 19.30–20.30 Uhr
Patrick Joos	Feuerkeramik: Individuelle keramische Gestaltung von Kachelöfen und Kaminen	Panoramaweg 20, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/201514 www.feuerkeramik.de
Jürgen Lauer	Malerei, Zeichnung, Collage	Zur Krott 1, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/928264
Elisabeth Merholz	Aquarelle	Bischof-Gebhard-Str. 23a, 88696 Owingen, Tel.: 07551/3920
Verena Saegesser	Kunsthandwerkliche Buchbinderei	Schloßgartenweg 6, 88696 Billafingen Tel.: 07557/928445 www.saegesser-leporello.de
Christa Sommerfeldt	Atelier für künstlerische Gestaltung	Hasenbühlweg 5, 88696 Billafingen Tel.: 07557/1469
Wolfgang Sorg	Kunsth Handwerk & Wohndesign	Überlinger Str. 23, 88696 Owingen Tel./Fax: 07551/3787 www.wohndesign-sorg.de info@wohndesign-sorg.de
Volker Zeh	Glaskunstatelier	Kirchfeldstr. 14, 88696 Owingen Tel.: 07551/68868 glaskunstatelier@compuserve.de

NAME		KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
Atelier Benz		Fachwerkstatt für Holzschnitzerei	Hans-Georg Benz, Kapellenweg 14a 88696 Owingen, Tel.: 07551/309341 www.holzbildhauerei-benz.de
CDS - Atelier für Form und Raum		Skulptur, Freiraum und sozial-künstlerische Arbeit	Dr. Claudia Schlürmann, Dorfstr. 36 88696 Taisersdorf info@atelier-cds.de www.atelier-cds.de
Edmund Darman		Musiklehrer	Edmund Darman, Mühlenweg 2 88696 Billafingen, Tel.: 07557-928725 musik@harfenozean.de www.harfenozean.de
Sylvelin H. Dawes		Aquarelle und Mischtechniken, Schamanische Heilerin	Dipl.-Natralogin S. H. Dawes, Säntisblick 4 88696 Taisersdorf, Tel.: 07557/8887 s.dawes@freenet.de
Ursula Dieterich		Blumen und Landschaften, Aquarelle, Acrylbilder	Prielstr. 7, 88696 Owingen, Tel.: 07551/62746
Dorle Ferber		Stimme, Violine, Klangkunst Komposition, Improvisation, Pädagogik Konzert, Performance, CDs & Bücher	Hirtengärten 13, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/676 dorle.ferber@t-online.de www.dorle-ferber.de
Petra Gimmi		Freie Künstlerin für Malerei, Collagen und Objekte	Mühlenweg 2, 88696 Billafingen eldfjall@gmx.net Tel.: 07557/928188
Lilli Gensing		Bilder in Aquarell, Mischtechnik, Pastell oder Acryl	Hofäckerstraße 2, 88696 Owingen Tel.: 07551/62410
Marita Hornberger		Malerin, Mitglied der Künstlergilde Donaueschingen	Bischof-Gebhard-Str. 11, 88696 Owingen Tel.: 07551/9471677 www.marita-hornberger.de

# KUNST UND KÜNSTLER

NAME		KURZBESCHREIBUNG	KONTAKT
Michael Kussl		Atelier Klang und Eisen	Hirtengärten 13, 88696 Taisersdorf Tel.: 07557/676 michael.kussl@t-online.de www.klangundeisen.de
Arlene Möller		Malerin und Kunsttherapeutin	Bischof-Gebhard-Str. 11, 88696 Owingen Tel.: 07551/68289 amoellerowingen@aol.com
Gisela Munz-Schmidt		Lyrik und Lesezeichen, Lyrikweg Owingen	Zwischen den Wegen 21, 88696 Owingen Tel.: 07551/5966 Gisela@munz-schmidt.de
Geschichtenerzähler Roland		Soloprogramme mit Märchen und Geschichten aus verschiedenen Kulturen, Schauspielkurse	Roland Gelfert, Lindenstraße 10 88696 Hohenbodman, Tel.: 07557/377 www.diewortwirke.de
Bea S. Fox		Musikerin und Malerin & Klavierunterricht	Oberer Haldenweg 5, 88696 Billafingen Tel.: 07557/928781 www.facebook.com/bea.fox bea.scheib@gmail.com
Kerstin Wanzki		Schmuckwerkstatt Wanzki Unikatschmuck-Anfertigung und Umarbeitung	Hauptstr. 37, 88696 Owingen Tel.: 07551/937553 www.schmuckwerkstatt-wanzki.de kerstin@wanzki.de
Ulrike Ettrich		farbenneuerleben Malermeisterin Werkstatt für kreative Oberflächentechnik	Ulrike Ettrich Waldsteiger Str. 8, 88696 Owingen Tel.: 07557/927944 Mobil: 0176 77765571





Jetzt bis zu **10 %** sparen:

# Einfach OBI Top-Kunde werden!

Exklusive Vorteile sichern.

## Werden Sie Top-Kunde von Deutschlands Bau- und Heimwerkermarkt Nr. 1 – es zahlt sich aus!

Als OBI Top-Kunde genießen Sie ein Bonus-Programm, das in jeder Hinsicht besonders ist: attraktive Sparmöglichkeiten kombiniert mit exklusiven Vorteilen. Von den Vorteilen profitieren Sie ab dem ersten Tag. Das große Sparen erleben Sie als Rückvergütung abhängig von Ihrem Jahresumsatz, also Ihrem Umsatz während der 12 Monate nach Anmeldung zum Top-Kunden-Programm.




### So funktioniert die Rückvergütung.

Kaufen Sie innerhalb eines Jahres in den teilnehmenden **OBI Märkten\*** und im **OBI Online-Shop** ein und erhalten Sie eine einmalige Rückvergütung auf Ihre getätigten Einkäufe in Form eines Wertschecks. Die Bonus-Stufen im Einzelnen:

**3 %** Rückvergütung ab  
1.500 € Jahresumsatz!  
Mindestens also 45 €!

**5 %** Rückvergütung ab  
2.500 € Jahresumsatz!  
Mindestens also 125 €!

**10 %** Rückvergütung ab  
5.000 € Jahresumsatz!  
Mindestens also 500 €!

 **10 % Direktzuschuss**  
im Folgejahr anstelle  
der 10 % Rückvergütung  
bei jedem Einkauf auf das  
gesamte Sortiment!

**Sofort OBI Top-Kunden-Karte  
beantragen und viele Vorteile genießen!**

**OBI Bau- und Heimwerkermarkt Überlingen KG**  
Lippertsreuter Straße 60 • 88662 Überlingen  
Telefon 0 75 51 / 91 86 60

**WIE WO WAS  
weiß**

**OBI**

**Holz ist Natur!**



# SCHECHTER

## Säge - Hobelwerk - Holzhandlung

Überlingerstr. 100, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/62221, Fax: 07551/3923  
E-Mail: [info@saegewerk-schechter.de](mailto:info@saegewerk-schechter.de)

## SÄGE- UND HOBELWERK SCHECHTER

Bereits in der vierten Generation ist das Sägewerk Schechter im Gewerbegebiet Henkerberg ansässig. Bei uns erhalten Sie alles was im und ums Haus an Holz benötigt wird, Terrassendielen, Sandkästen, Außenverschalungen, Latten, Kanthölzer, Regalbretter, alles gehobelt oder sägerau. Unsere ausgebildeten Mitarbeiter beraten Sie bei sämtlichen Fragen gerne. In unserem Säge- und Hobelwerk wird nur heimisches Holz verarbeitet so können wir beste Qualität gewähren.



Einrichtungen   Innenausbau
Küchen   Möbel   Einbauschränke
Türelemente   Funktionstüren
Schall-   Rauch-   Brandschutztüren



**Schreinerei  
Peter Bucher**

Henkerberg 20 | 88696 Owingen | Tel. 07551 93784-0  
[info@schreinerei-peter-bucher.de](mailto:info@schreinerei-peter-bucher.de) | [www.schreinerei-peter-bucher.de](http://www.schreinerei-peter-bucher.de)

## SCHREINEREI BUCHER

Die Schreinerei Bucher ist anerkannter Meisterbetrieb und steht für Qualität seit über 25 Jahren. Möbel, Küchen, Einbauschränke und anspruchsvolle Inneneinrichtungen werden in Owingen nach Kundenwunsch geplant und gefertigt. Ein zusätzlicher Bereich sind Türen, darunter Standardtüren, Türen nach Maß und zertifizierte Funktionstüren, z. B. Brandschutz- und Schallschutztüren. Alle Türen können an individuelle Ansprüche und Vorgaben angepasst werden. Unsere Stärke sind kreative und individuelle Lösungen bei höchster Qualität zu fairen Preisen.



**Garten- und Landschaftsbau  
Görlach**

Zeppelinring 2  
88696 Owingen  
Tel.: 07551-63392  
Fax: 07551-915030  
[info@gartenbau-goerlach.de](mailto:info@gartenbau-goerlach.de)

Beratung, Planung und Ausführung  
von Garten- und Teichanlagen

## bs reparaturbetrieb Bernd Schrodin



Carl-Benz-Straße 5  
88696 Owingen  
Tel. 07551/64280  
Fax. 07551/63882

E-Mail: [bernd.schrodin@t-online.de](mailto:bernd.schrodin@t-online.de)

## HOLZBAU FISCHER

Seit drei Generationen ist unser familiengeführtes Holzbauunternehmen hier in Owingen ansässig. Unser Aufgabenbereich umfasst Dachstühle, Dachgauben, Dachfenster, Sanierungen bis zu Holzhäusern und Werkhallen. Auch für Ihren Carport, Balkon, Terrasse ... sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner. Langjährige Erfahrung und moderne Betriebseinrichtung ermöglichen uns eine zügige und saubere Ausführung Ihres Bauvorhabens. Als Bauherr stehen Sie im Mittelpunkt unseres Tuns, denn Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel.



**FISCHER**  
**HOLZBAU**

[www.fischer-holzbau.net](http://www.fischer-holzbau.net)

88696 Owingen · Tel. 07551 62328 · Fax 67003

## FLIESEN THOMAS

- Wir bieten individuelle und kompetente Beratung vor Ort.
- Durch unsere kreativen und vielfältigen Ideen mit Platten und Fliesen können wir Kundenwünsche in allen Wohn- und Sanitärbereichen umsetzen.
- Wir verlegen nur qualitativ hochwertige Materialien, um auch nachhaltig die Qualität zu gewährleisten.
- Der Kunde kann sich auf eine termintreue und präzise Auftragsabwicklung verlassen.

**F**liesen

*Ihre Vision ist unsere Aufgabe*

Thomas Nacke  
Kapellenweg 28  
88696 Owingen

Tel.: 07551/937167  
Fax: 07551/937167  
Mobil: 0172/3447549  
[fliesenthomas@web.de](mailto:fliesenthomas@web.de)

**T**homas



## MALER DAUWALTER

Exklusive Malerarbeiten und die Gestaltung von Wohn- und Geschäftsräumen für Kunden, die ein schönes Ambiente lieben – das bieten die sieben Fachkräfte von Maler Dauwalter seit fast 30 Jahren. Namhafte Hersteller aus London, Rom und Mailand beliefern uns mit einzigartig schönen Tapeten. Im Kundenmagazin „Farben-Träume“, das auch auf der Website heruntergeladen werden kann, finden Sie Tipps, aktuelle Trends und Neuigkeiten aus unserem Unternehmen.



**maler dauwalter**

Carl-Benz-Straße 12  
88696 Owingen  
Tel. 07551 / 915340  
[www.maler-dauwalter.de](http://www.maler-dauwalter.de)





# ZENNER

## Gebäude- und Elektrotechnik

- Elektroinstallation
- Neubau & Sanierung
- Gebäudetechnik
- Wärme & Solaranlagen
- Industrieanlagen
- Netzwerktechnik
- TV-Empfangsanlagen
- Hausgeräte Verkauf & Service
- zertifizierter Energiefachbetrieb



### JAN ZENNER

Kreuzstr. 21  
88696 Owingen

Tel.: 07551 970641  
Fax: 07551 970643

info@get-zenner.de  
**www.get-zenner.de**

# ZENNER

## mehr als nur Strom und Kabel

Zeitgemäße Wohnräume sind heutzutage umfassend mit elektrischen und elektronischen Helfern ausgestattet. Viele Menschen bemerken diese Wunder der Technik erst dann, wenn sie ausfallen. Damit dies nicht passiert, haben wir uns in erster Linie auf die fachgerechte Installation der elektrischen Anlagen in Wohn- und Gewerberäumen spezialisiert. Umfassende Planung und die meisterhafte Ausführung von komplexen Anlagen der Gebäudetechnik gehören dabei ebenfalls zu unseren Leistungen wie das Beraten unserer Kunden bei der Wahl der richtigen Wohnraumbeleuchtung und deren Montage.

Selbstverständlich können Sie von uns, als Ihrem Gebäude- und Elektrotechniker vor Ort, die Lieferung, den Service und auch die Reparatur Ihrer Hausgeräte erwarten. Durch die kurzen Wege vor Ort sind wir jederzeit für Sie erreichbar.

Moderne Telekommunikation ist einer unserer Arbeitsbereiche. Darin stehen wir für Sie für alle Arbeiten rund um das Thema Kabelanschluss, TV-Empfangsanlagen, Satelliten-Empfangsanlagen, Telefone und Telefonanlagen, „Kabel-BW“-Anschlüsse und vieles mehr zur Verfügung.

Als zertifizierter Energiefachbetrieb unterstützen und beraten wir Sie in allen Fragen um das Thema Heizen, Dämmen und klimafreundliches Wohnen. Durch ständige Weiterbildung sind wir für die Planung und den Einbau von Wärmepumpen und Solaranlagen spezialisiert. Wie Sie Fördergelder für Ihr Projekt erhalten, erfahren Sie von uns – ein Anruf genügt.

# FISCHER BAU GMBH

## Ihr Bauunternehmen vor Ort

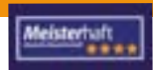
Schaffen Sie Werte mit Bestand. Wohn- oder Gewerbebaueigentum sichert Ihre Zukunft krisensicher. Für den Bau Ihres Projektes sind wir die professionellen Partner vor Ort. Von der Planung über den Bau bis hin zur Betreuung des Gebäudes im laufenden Betrieb können Sie auf uns zählen.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen auch bei allen Fragen rund um Ihr bestehendes Gebäude mit Rat und Tat zur Verfügung. Reparaturen, Sanierungen und Erneuerungen von Gebäudeteilen sind Arbeiten, die wir seit Generationen fachgerecht und meisterhaft durchführen. Der Vorteil für Sie: Wir übergeben unsere Arbeiten schlüsselfertig an Sie - vollständig und termintreu.

Heutige Zeiten verlangen nach modernen Energieformen. So haben wir uns bereits seit einigen Jahren auf neue Arten der Energiegewinnung mit solarer Technik spezialisiert. Ob nun eine Photovoltaik-Anlage oder eine Solaranlage, die mit Sonnenwärme Ihre Heizanlage unterstützt, – bei uns erhalten Sie modernste Technik exakt auf Ihren Bedarf zugeschnitten.



## Bauunternehmen Fischer GmbH



- **Neubau**
- **Umbau**
- **Schlüsselfertig renovieren**
- **Solartechnik, Erdwärme**
- **Energetische Vollsaniierung**
- **Fachbetrieb für  
Gebäudeabdichtung**
- **Geprüfter  
Gebäudeenergiefachberater**
- **Zertifizierter  
Energiefachbetrieb**



Carl-Benz-Straße 8 • 88696 Owingen  
Tel.: 07551-65195  
[www.fischer-bau-gmbh.de](http://www.fischer-bau-gmbh.de)

## Die Teufelsküche in der Linzer Aach

Zwischen dem Gailhöfer und dem Taisersdorfer Dobel, am Ausgang der Auwiese, liegt gegen den Wald hin die sogenannte Teufelsküche.

Eine arme Frau aus der Ortschaft Taisersdorf hütete allabendlich auf einer der Dobelwiesen ihre Ziegen, obwohl der Wiesenbesitzer ihr das streng verboten hatte. Deshalb nahm der Bauer vor, die Tiere einfach abzuschießen. Als nun eines Abends die Frau wieder ihre Geißen auf seine Wiesen weidete, lauerte er in einem Gebüsch auf die günstige Gelegenheit, mit einem Schuß gleich zwei Tiere wegzuknallen. Er drückte ab, und sofort stürzte eine der Geißen zu Boden, aber zugleich fiel auch die Frau selbst rücklings tot ins Gras. Das hatte der Bauer gewiß nicht gewollt. Angst und Gewissensbisse überfielen ihn, und so sprang er in den gerade hochgehenden Bach und ertränkte sich.

Kurze Zeit darnach sahen Hirtenbuben jeden Abend nach dem Betläuten einen schwarzen Jäger mit einer feurigen Geiß die Aach entlang gehen und dann in der Tiefe des Waldes verschwinden. Eines Abends wollte ein Mann aus der dortigen Gegend Wacholderreis zum Fleischräuchern an den Berghängen bei Taisersdorf holen und schlug dabei den Weg über die Auwiesen ein. Da hörte er aus der Richtung jener Unglücksstelle ein Geräusch, das sich anhörte, wie wenn man in einer Küche siedet oder brät. Zugleich sah er den schwarzen Jäger mit der feurigen Geiß am Ufer, aber als er näher kam, verschwanden beide in der Tiefe. Der Mann rannte eilends heim und wußte jetzt, daß die Hirtenbuben recht gesehen hatten. Die Leute aber erblickten in dem Jäger jenen Bauer, der ob seiner Missetat an der Frau umgehen und jede Nacht ein Opfer bringen mußte. Noch vor hundert Jahren befand

sich an einer alten Eiche bei der Unglücksstelle eine morsche Tafel mit dem Bild eines Bauern, der eine Flinte auf dem Rücken trug und eine Geiß an der Seite führte. Den Ort aber, wo sich solches zugetragen hatte, nannte man die Teufelsküche.

(Aus dem Buch „Sagen und Bräuche am Überlinger See“ von Theodor Lachmann \* 1972, Anton H. Konrad Verlag, Weißenhorn\*)

Der Überlinger Medizinalrat Theodor Lachmann (1835 – 1918) schrieb damals bei Patientenbesuchen in seiner Heimatstadt Überlingen und bei seinen beruflichen Fahrten in der Umgebung den volkstümlichen Brauch und die Sagen auf. So entstand im Jahre 1909 sein erschienenes Buch über „Überlinger Sagen, Bräuche und Sitten mit geschichtlichen Erläuterungen, ein Beitrag zur Volkskunde der badischen Seegegend“. Dies Werk ist aber schon längst vergriffen, daher war eine Neuauflage im Jahre 1972, die auch von der Stadtverwaltung Überlingen unterstützt wurde, notwendig.

Zu der Sage „Die Teufelsküche in der Linzer Aach“ muss hinzugefügt werden, dass die Taisersdorfer „Steinbockzunft“ mit dieser Sage sehr eng verwurzelt ist. Eine Faschnachtsfigurengruppe verkörpert den schwarzen Jäger, die Ziegenhüterin und die zwei Ziegen. Sie sind dementsprechend nach der damaligen Zeit gekleidet. Bei Umzügen in der Fasnetszeit wird diese Gruppe immer wieder bewundert. Noch nicht genug: Um diese Sage den Menschen in Wirklichkeit näher zu bringen, haben die Taisersdorfer ein viertelstündiges Theaterspiel von dieser Sage gemacht. Aufgeführt wird dieses Theaterspiel nur bei besonderen Anlässen, so auch, wie im Jahre 2005, bei der Feier „850 Jahre Taisersdorf“.

Karl Stehle



## Die Seilerbahn in Taisersdorf

Wussten Sie, dass es mal in Taisersdorf eine „Bahn“ gab?

Nein, nicht nur eine Bahn, sondern sogar zwei Bahnen. Hier handelt es sich um „Seilerbahnen“. Nicht um eine Eisenbahn oder Straßenbahn.

Was ist eine Seilerbahn? Eine Seilerbahn ist dafür da, um sehr lange Seile herstellen zu können. Die eine Seilerbahn, die schon um 1910 bestand, befand sich im Unterdorf von Taisersdorf, linker Hand nach dem ersten Wohnhaus, von Owingen kommend. Man sieht dieser 140 Meter langen und 10,50 Meter breiten Wiese nichts mehr an, dass hier Seile gedreht wurden. Auf diesem Grundstück, das der Großvater des Berichterstatters von einem Nachbarn damals gepachtet hatte, wurden unter Mithilfe seines Sohnes Franz elf Gelbmöstler Bäume gesetzt. In ihrem Schatten konnten dann die Seile hergestellt werden. Das war im Jahre 1913, also vor über 100 Jahren. Es stehen noch zwei dieser „Riesenbäume“, die fast jedes Jahr gute Mostbirnen tragen. Diese Gelbmöstler Birne war sehr beliebt. Nachbarn setzten mit dieser Birnenart auch ihren Most an. War doch der Most damals das übliche Getränk bei der harten Arbeit in der Landwirtschaft. Es gab dann ab und zu auch wieder mal ein kleines „Räuschlein“, das aber am nächsten Tag verfliegen war.

Zurück zur Seiler-Produktion. Wozu brauchte man diese langen und zum Teil sehr dicken Seile? Die Bauern spannten die hohen Heuwägen mit den sogenannten „Heuseilen“, damit das Heu während der Fahrt vom Feld zur Scheune nicht verloren ging. Die Länge dieser gut zwei Zentimeter dicken Heuseile betrug ca. zwölf Meter. Es wurden auch dünnere Seile hergestellt, so auch als „Wäscheleine“, die bis zu 50 Meter lang waren. Damals hatte man auch keinen Strom. Die Seilermaschine, eine sogenann-

te Schlagmaschine, musste von Hand in Betrieb gesetzt werden. Wenn man dicke Seile anfertigte, waren schon zwei oder drei, meistens junge Burschen nötig, um die Maschine mit einer Kurbel mit Unter- und auch Übersetzungen in Betrieb zu nehmen. Die Seilerbahn wurde dann anfangs 1942 eingestellt, da der damalige Besitzer Otto, ebenfalls ein Sohn des Großvaters, in den Krieg musste und die Heimat nicht wieder sah.

Im Oberdorf, gegenüber vom sogenannten Spritzenhaus, war auch eine Seilerbahn, die der Sohn Franz neben seinem Wohnhaus besaß. Diese Seilerbahn hatte ihre Aufgabe vom Jahre 1928 bis zum Jahre 1950.

Der dritte Sohn Josef übte das Seilerhandwerk über 'm See in Konstanz bis zu seinem Tode im Jahre 1988 aus, sein Neffe, das bin ich (Karl), übt das Seilerhandwerk noch aus.

So ist, wie fast überall, eine Ära ausgestorben. Aber die Erinnerung lebt noch in bei dementsprechenden Gesprächen in den Köpfen der „älteren“ Bevölkerung.

Karl Stehle



## Die TÜV-Abnahme

Dieser Anekdote müssen ein paar Bemerkungen vorausgehen, damit kritische Zeitgenossen diese nicht „in den falschen Hals bekommen“.

Schon im ersten oder zweiten Jahr meiner Amtszeit als Rathauschef regte ich an, wieder am Wettbewerb „Unser Dorf soll schöner werden“ teilzunehmen. In den Vorjahren hatte mein Amtsvorgänger beschließen lassen, nicht mehr teilzunehmen, weil „die Billafinger immer einen 1. Preis bekamen und Owingen höchstens einen 2. oder 3.“ Zur Besichtigung kam eine Kommission, der u. a. auch ein altgedienter Kollege aus einem Nachbarkreis angehörte. Bei der Besichtigung des Friedhofs sagte er, dass der Friedhof einer Gemeinde die Visitenkarte sei. So wie man mit den Verstorbenen umgehe, so gehe eine Gemeinde auch mit ihren Einwohnern und Bürgern um. Das war für mich in der Zukunft eine Richtschnur, und ich habe immer versucht, dies auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern nahezubringen. Ich denke, dass es auch Früchte getragen hat, denn wir haben mit dem Bauhof zusammen viele Jahre die Beerdigungen zur Zufriedenheit und für den Bürger günstigen Gebühren durchgeführt.

Der pietät- und respektvolle Umgang mit den Toten bestimmte das Handeln bei diesem sehr sensiblen Bereich einer Kommunalverwaltung; und Ordnung, Sauberkeit und ansprechende Bepflanzung auf dem Friedhof waren uns immer wichtig. Sofern in unserer Gemeinde eine Einäscherung erfolgen sollte, war das Krematorium in Konstanz zuständig. Mit dem Leichen-Anhänger dauerte eine Fahrt dorthin eine gute Stunde. In der Nachkriegszeit, als in jeder Landgemeinde fast noch in jedem zweiten Haus

eine Landwirtschaft betrieben wurde, brachte es die zunehmende Motorisierung mit sich, dass viele Traktoren gekauft wurden. Überall konnte man die Fahr- und Kramertraktoren sehen, und die Firma Hanomag aus Hannover betrieb in Bamberg sogar einen eigenen Hof, um diese Traktoren den süddeutschen Bauern im Einsatz vorführen zu können.

Aber: Alle zwei Jahre musste man zum TÜV. Man wollte allerdings nicht, dass die vielen Traktoren aus allen Landgemeinden für diese Untersuchung mit 20 km/h in die Kreisstadt tuckerten und die Straßen versperrten. So machte der TÜV bis in die 80er-Jahre in jeder Landgemeinde in der ruhigen Zeit für die Landwirtschaft im Winter einen Termin, bei dem die Landwirte ihre Traktoren „vorführen“ konnten. Schon Tage zuvor war beim Schmied oder Mechaniker Hochbetrieb, denn mancher Rückspiegel war bei der Feldarbeit abgebrochen, die Vorderreifen abgefahren, und die eine oder andere Lampe brannte nicht mehr.

In manchen Gemeinden war der TÜV-Termin bei einer Gastwirtschaft, in Owingen hatten wir schon den Bauhof, in dem die Abnahme stattfand. Karl Hensler, unser Bauhofleiter, bekam dadurch „einen guten Draht“ zu den TÜV-Mitarbeitern, denn selbstverständlich holten die Bauhofmitarbeiter auch für die TÜV-Leute aus der Kreisstadt die knusprigen Hähnchen vom „Engel“ zum Mittagessen oder den saftigen Leberkäse vom Metzger-Fritz und die guten Brezeln vom Bäck' Mayer. Und zum Feierabend wurde noch das eine oder andere „Tannenzäpfle“ geöffnet und in geselliger Runde getrunken. Das war nicht zum Nachteil der Gemeinde, denn immerhin hatte man auch einen Kramer-Traktor und andere Fahrzeuge zur

Abnahme vorzustellen. In diesen Jahren hatte die Gemeinde auch einen Anhänger für den Leichentransport, es war wohl aber übersehen worden, diesen dem TÜV vorzustellen, und die Plakette war schon eine ganze Zeit ungültig. Die Schreinermeister Helmut Meier und Eduard Barth waren für die Transporte zuständig, und es stand eine Fahrt nach Tübingen in die Uni-Klinik an. Mit einem abgelaufenen TÜV wollte der Schreiner aber nicht nach Tübingen fahren.

So kam es, dass die TÜV- Abnahme schnell noch organisiert werden musste. Die Zeit reichte gerade noch, den Anhänger außen zu waschen, aber unter den Kotflügeln und am Fahrgestell, da sah es nicht so gut aus. Der Hänger war in die Jahre gekommen, und der Rost hatte schon kräftig das Metall angenagt. Was blieb übrig, als das schwarze Gefährt an das Privatauto des Karle anzuhängen und schnell nach Überlingen zu fahren. Dies war so gegen 11 Uhr am Vormittag, und bald konnte der Karle mit Auto und

Hänger auf die Hebebühne fahren. Er legte dem TÜV-Mitarbeiter, den er gut kannte, den Anhängerschein vor und fragte ganz beiläufig: „Wie lange dauert die Abnahme, ich sollte mit dem, der drin liegt, noch vor 12 Uhr in Konstanz sein?“ Kreidebleich und ohne den Hänger auch nur eines Blickes zu würdigen, stempelte der TÜV-Mann den Anhängerschein ab, kassierte die Gebühr und gab dem Karl die neue Plakette mit, damit er diese selbst ankleben konnte. Beim nächsten TÜV-Termin im Bauhof Owingen gab der Karl die Geschichte dann zum Besten und sagte dem damals so Geschockten, dass selbstverständlich bei der seinerzeitigen Abnahme niemand im Anhänger gewesen sei. So gab es ein gelöstes Lachen zu dieser Geschichte. Der Karl hatte schnell eine TÜV-Plakette gebraucht und diese auch auf schnellstem Weg erhalten. Der Hänger hat übrigens nach ein paar Reparaturen noch weitere TÜV-Abnahmen überstanden, bevor er dann endgültig ausgemustert wurde.

Karl-Friedrich Reiner, Bürgermeister a. D.



Foto: Achim Mende





**VIDEO-WELT**  
 88662 Überlingen  
 Oberriedweg 2a  
 Tel. 07551/1787  
 \* \* \* \* \*  
 geöffnet:  
 Mo-Fr 10-13+16-20 Uhr  
 Sa 10-20 Uhr

- Familien - + Erwachsenen - Videothek
- DVD + Blue ray in allen Genres
- laufend ca. 20-40 aktuelle Filme
- Verkauf + Verleih auch auf Bestellung
- Verkauf von div. Magazinen
- schleifen von CD+DVD auf Profigerät
- CINETHEK = Sammlung von Filmklassikern



Unsere Stärke:  
 Beratung, Service und Kundenzufriedenheit

Öffnungszeiten:  
 Montag - Freitag 09:00 - 18:00 Uhr

Alle Leistungen aus einer Hand  
 - Ihr Partner vor Ort

- Hardware - Software
- Netzwerktechnik
- Datenrettung
- Systemhaus
- Webhosting
- Webdesign



seedata GmbH - Obertorstr. 23 - 88662 Überlingen | Tel. 07551 - 947950 | info@seedata.de | www.seedata.de



## Bodenseelaser

**Ihr Spezialist für**

Laserschneiden - Lasergravieren  
 Laserbeschriften - Messerschneiden  
 Sonderverpackungen aus Schaumstoff  
 LED-Schilder - Displays aus Karton  
 u. v. m.

**Wir arbeiten für**  
**Industrie, Handel und Privatpersonen!**



WK-Dienstleistungen - Wolfgang Kaupp - Carl-Benz-Str. 6b - 88696 Owingen  
 Telefon: (07551) 949 33 77 - Mobil: (0172) 798 57 95 - Fax: (03222) 684 61 26  
 E-Mail: [info@bodenseelaser.de](mailto:info@bodenseelaser.de) - Internet: [www.bodenseelaser.de](http://www.bodenseelaser.de)

## BODENSEELASER

Seit 2009 sind wir im Bereich Laserschneiden und Lasergravieren tätig. 2012 wurde die Produktion von Überlingen nach Owingen verlegt und unsere Dienstleistungen erweitert. Heute fertigen wir auf 3 Maschinen Teile für Industrie, Handel und Privatpersonen.

### Laserschneiden:

Plexiglas, Holz, Leder, Stoff usw.

### Markieren und gravieren:

Kunststoff, Holz, Glas und Metall

### Schneiden und Fräsen:

Kohlefaser, Folien, Karton, Alu, Holz, usw.

### **Verantwortlich im Sinne des Presserechts:**

Gewerbeverein Owingen e. V.  
1. Vorsitzender Cornel Weber  
Carl-Benz-Str. 5, 88696 Owingen  
Tel.: 07551/915391  
info@gewerbeverein-owingen.de  
www.gewerbeverein-owingen.de

### **Layout, Satz & Gestaltung**

Karin Heydgen, Marketing  
SÜDKURIER Medienhaus, GmbH  
Max-Stromeyer-Str. 178, 78467 Konstanz  
www.suedkurier-medienhaus.de

### **Druck**

werk zwei Print+Medien Konstanz GmbH  
Max-Stromeyer-Str. 180, 78467 Konstanz  
Tel.: 07531/9991870  
www.werkzwei-konstanz.de

### **Bilder/Grafiken:**

Achim Mende, Cornel Weber, Dr. A. Thiel, Hanspeter Walter,  
Gemeinde, Karl Barth, Norbert Zysk, Gerhad Plessing,  
Jochen Kübler, Bernhard Landes, Peter Schiele, Hans Löffelhardt,  
Olaf Gerhardt, Jan Treiber, Sabine Kosiedowski, Dr. Roland  
Schick, Feuerwehr Owingen, fotolia: goodluz, drubig-photo,  
Alliance, fotolia.com

### **Kartenmaterial:**

© VERWALTUNGS-VERLAG, Mering

### **Texte:**

Dr. Angelika Thiel, Bernhard Landes, Norbert Zysk, Helmut Frei,  
Karl-Friedrich Reiner, Cornel Weber, Jan Treiber, Sindy Bublitz,  
Karl Stehle

Alle Texte und Bilder dieser Broschüre sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche, auch nur auszugsweise, Verwertungen bleiben vorbehalten. Die Nutzung von Zitaten, Auszügen, Bildern und sonstigen Ausschnitten ist nur mit schriftlicher Genehmigung von GO e.V. erlaubt, dabei ist stets die Quelle (GO e. V.) zu nennen.

Der Gewerbeverein Owingen e. V. als Initiator dieser  
Gemeindebroschüre dankt den Autoren ...

Cornel Weber, Dr. Angelika Thiel, Andrea Benz,  
Regina Holzhofer, Erna Aierle, Tourismus,  
Christa Jüppner, Künstler, Gisela Munz-Schmidt,  
Bürgermeister Henrik Wengert, Landrat Lothar Wölfle,  
Helmut Frei, Karl Stehle, Sindy Bublitz, Jan Treiber,  
Karl-Friedrich Reiner, Norbert Zysk, Bernhard Landes,  
Bernd Giesser, Jasmin Lotter, Dr. Roland Schick

... für die Unterstützung bei der Erstellung der Texte und  
der Publikation insgesamt.

Wir danken unserem Medienpartner, dem SÜDKURIER  
Medienhaus, vertreten durch Herrn Bernd Hummernbrum.

2. Auflage 2015



